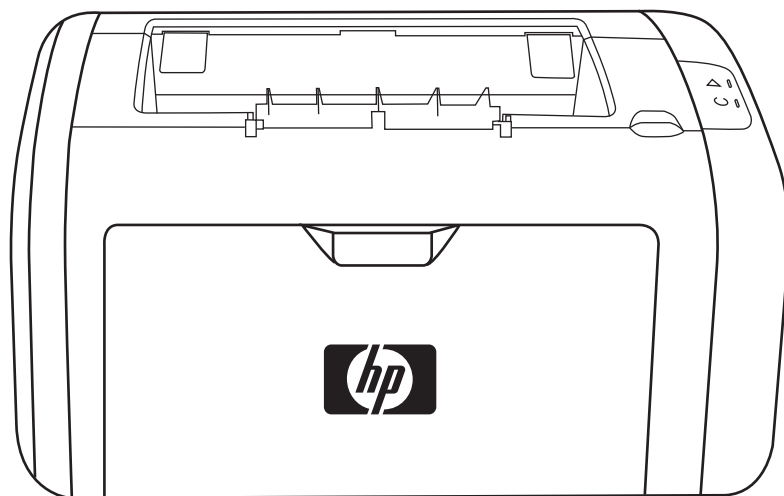




LaserJet 1020

Uživatelská příručka





Tiskárna HP LaserJet 1020

Uživatelská příručka

Autorská práva a licence

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Reprodukce, úpravy nebo překlad jsou bez předchozího písemného souhlasu zakázány kromě případů, kdy to povoluje autorský zákon.

Změna informací obsažených v tomto dokumentu je vyhrazena.

Jediné záruky na výrobky HP a služby jsou uvedeny ve výslovných prohlášeních o záruce dodaných s těmito výrobky a službami. Z tohoto dokumentu nelze vyvozovat další záruky. Společnost HP není odpovědná za technické nebo textové chyby nebo opomenutí obsažená v tomto dokumentu.

Edition 1, 11/2015

Informace o ochranných známkách

Microsoft®, Windows®, Windows® XP a Windows Vista® jsou v USA registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

ENERGY STAR® a logo ENERGY STAR® jsou ochrannými známkami registrovanými v USA.

Obsah

1 Základy tiskárny	1
Rychlý přístup k dalším informacím	2
Webové odkazy na ovladače, software a podporu	2
Tiskárna HP LaserJet 1020	2
Odkazy na uživatelskou příručku	2
Kde hledat další informace	2
Konfigurace tiskárny	3
Tiskárna HP LaserJet 1020	3
Přehled	4
Ovládací panel tiskárny	5
Dráhy médií	6
Zásobník prioritního podávání	6
Hlavní vstupní zásobník	6
Výstupní přihrádka	6
Připojení tiskárny	7
Připojení kabelu USB	7
Software tiskárny	8
Podporované operační systémy	8
Software tiskárny pro počítače se systémem Windows	8
Instalace softwaru tiskárny pro všechny ostatní operační systémy	8
Ovladače tiskárny	8
Vlastnosti tiskárny (ovladač)	8
Nápověda online pro vlastnosti tiskárny	9
Priority nastavení tisku	9
Stránka s informacemi o tiskárně	9
Stránka s informacemi o tiskárně	10
Zkušební stránka tiskárny	10
Poznámky k médiím tiskárny	11
Podporované formáty médií	11
2 Tiskové úlohy	13
Ruční podávání	14

Zrušení tiskové úlohy	15
Význam nastavení kvality tisku	16
Optimalizace kvality tisku u různých typů médií	17
Pokyny k používání médií	18
Papír	18
Štítky	18
Provedení štítků	19
Fólie	19
Obálky	19
Provedení obálek	19
Obálky se švy po obou stranách	19
Obálky se samolepicími proužky nebo chlopněmi	20
Skladování obálek	20
Karty a těžká média	20
Provedení karet	20
Pokyny k použití karet	21
Hlavičkový papír a předtištěné formuláře	21
Výběr papíru a jiných médií	22
Média HP	22
Nevhodná média	22
Média, která mohou poškodit tiskárnu	22
Vložení média do vstupních zásobníků	24
Zásobník prioritního podávání	24
Hlavní vstupní zásobník na 150 listů	24
Tisk obálky	25
Tisk více obálek	27
Tisk na fólie nebo štítky	29
Tisk na hlavičkový papír a předtištěné formuláře	30
Tisk na vlastní formát média a karet	31
Tisk na obě strany papíru (ruční oboustranný tisk)	32
Tisk více stránek na jeden list papíru (tisk N-up)	34
Tisk brožur	35
Tisk vodoznaků	37
3 Údržba	39
Čištění tiskárny	40
Čištění oblasti tiskové kazety	40
Čištění dráhy média v tiskárně	41
Výměna podávacího válce	43
Čištění podávacího válce	46
Výměna oddělovací podložky tiskárny	47

Změna rozložení toneru	49
Výměna tiskové kazety	51
4 Řešení problémů	53
Hledání řešení	54
1. krok: Je tiskárna správně nainstalována?	54
2. krok: Svítí indikátor Připraveno?	54
3. krok: Lze vytisknout zkušební stránku tiskárny?	54
4. krok: Je kvalita tisku uspokojivá?	55
5. krok: Komunikuje tiskárna s počítačem?	55
6. krok: Odpovídá vytištěná stránka vašim představám?	55
Obraťte se na technickou podporu společnosti HP	55
Sekvence indikátorů	56
Potíže při manipulaci s papírem	58
Uvážnutí média	58
Tisk je nakřivo	58
Do tiskárny se najednou zavedou dva nebo více listů média	58
Tiskárna nepodává média ze vstupního zásobníku	58
Tiskárna mačká média	59
Tisková úloha se zpracovává velmi pomalu	59
Vytištěná stránka se liší od zobrazení na obrazovce	60
Zkreslený, nesprávný nebo neúplný text	60
Chybějící grafika nebo text, prázdné stránky	60
Formát stránky se liší od formátu na jiné tiskárně	61
Kvalita grafiky	61
Potíže se softwarem tiskárny	62
Zlepšení kvality tisku	64
Světlý nebo bledý tisk	64
Skvrny od toneru	64
Vynechávky	64
Svislé čáry	65
Šedé pozadí	65
Rozmazaný toner	65
Nezafixovaný toner	66
Opakované svislé vady	66
Zdeformované znaky	66
Zkosení stránky	67
Zkroucení a zvlnění	67
Zvrásnění nebo přehyb	67
Rozptýlený toner na obrysu	68
Kapky vody na spodní hraně	68

Odstranění uvíznutého papíru	69
Typické výskyty uvíznutí papíru	69
Odstranění uvíznuté stránky	69
Dodatek A Technické údaje tiskárny	71
Požadavky na okolní prostředí	72
Akustické emise	73
Elektrotechnické údaje	74
Rozměry	75
Kapacita a výkon tiskárny	76
Technické údaje paměti	77
Dodatek B Servis a podpora	79
Prohlášení o omezené záruce společnosti HP	80
Velká Británie, Irsko a Malta	81
Rakousko, Belgie, Německo a Lucembursko	81
Belgie, Francie a Lucembursko	82
Itálie	83
Španělsko	83
Dánsko	84
Norsko	84
Švédsko	84
Portugalsko	85
Řecko a Kypr	85
Maďarsko	85
Česká republika	86
Slovensko	86
Polsko	86
Bulharsko	87
Rumunsko	87
Belgie a Nizozemsko	87
Finsko	88
Slovinsko	88
Chorvatsko	88
Lotyšsko	88
Litva	89
Estonsko	89
Rusko	89
Záruka HP Premium Protection Warranty: Prohlášení o omezené záruce na tonerovou kazetu LaserJet	90
Zásady společnosti HP týkající se neoriginálního spotřebního materiálu	91
Webové stránky společnosti HP proti padělání	92

Data uložená na tonerové kazetě	93
Licenční smlouva s koncovým uživatelem	94
Oprava provedená zákazníkem – záruční servis	98
Zákaznická podpora	99

Dodatek C Program správy ekologických produktů 101

Ochrana životního prostředí	102
Vytváření ozonu	102
Spotřeba energie	102
Spotřeba toneru	102
Spotřeba papíru	103
Plasty	103
Tiskové spotřební materiály HP LaserJet	103
Papír	103
Omezení materiálu	103
Likvidace vyřazených zařízení uživatelem (EU a Indie)	104
Recyklace elektronického hardwaru	104
Informace o recyklaci hardwaru v Brazílii	105
Chemické látky	105
Údaje o napájení produktu podle požadavků směrnice EU 1275/2008	105
Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Indie)	105
Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Turecko)	105
Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Ukrajina)	105
Tabulka materiálu (Čína)	106
Ekologické informace SEPA Ecolabel (Čína)	106
Směrnice pro implementaci štítku China Energy Label pro tiskárnu, fax a kopírku	107
Bezpečnostní list MSDS (Material Safety Data Sheet)	107
EPEAT	107
Další informace	107

Dodatek D Informace o směrnicích a předpisech 109

Prohlášení o regulacích	110
Předpisy FCC	110
Kanada – Prohlášení o souladu s kanadskými průmyslovými standardy ICES-003	110
Prohlášení EMC (Korea)	110
Pokyny pro manipulaci s napájecím kabelem	110
Bezpečnost laseru	110
Prohlášení o laseru pro Finsko	111
Prohlášení o udělení značky GS (Německo)	112
Eurasian Conformity (Bělorusko, Kazachstán, Rusko)	112

Dodatek E Příslušenství a součásti HP	113
Objednání spotřebního materiálu	114
Použití tiskových kazet HP	115
Zásady společnosti HP týkající se tiskových kazet od jiných výrobců	115
Webové stránky společnosti HP proti padělání	115
Skladování tiskových kazet	115
Předpokládaná životnost tiskové kazety	115
Úspora toneru	116
Rejstřík	117

1 Základy tiskárny

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Rychlý přístup k dalším informacím](#)
- [Konfigurace tiskárny](#)
- [Přehled](#)
- [Ovládací panel tiskárny](#)
- [Dráhy médií](#)
- [Připojení tiskárny](#)
- [Software tiskárny](#)
- [Stránka s informacemi o tiskárně](#)
- [Poznámky k médiím tiskárny](#)

Rychlý přístup k dalším informacím

V následujících částech jsou uvedeny zdroje dalších informací o tiskárně HP LaserJet 1020.

Webové odkazy na ovladače, software a podporu

Chcete-li kontaktovat servisní služby nebo podporu společnosti HP, použijte následující odkazy.

Tiskárna HP LaserJet 1020

- Jste-li na území USA, přejděte na stránky <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- V jiných zemích/oblastech přejděte na stránky <http://www.hp.com/>.

Odkazy na uživatelskou příručku

- [Přehled na stránce 4](#) (umístění součástí tiskárny)
- [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#)
- [Řešení problémů na stránce 53](#)
- [Objednání spotřebního materiálu na stránce 114](#)

Kde hledat další informace

- **Uživatelská příručka na disku CD.** Podrobné informace o používání a odstraňování závad tiskárny. Jsou obsaženy na disku CD-ROM dodaném spolu s tiskárnou.
- **Nápověda online.** Informace o možnostech tiskárny, které jsou dostupné v ovladačích tiskárny. Chcete-li zobrazit soubor nápovědy, otevřete nápovědu online v ovladači tiskárny.
- **Uživatelská příručka HTML (online).** Podrobné informace o používání a odstraňování závad tiskárny. K dispozici na adrese <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Po připojení vyberte možnost **Manuals** (Příručky).

Konfigurace tiskárny

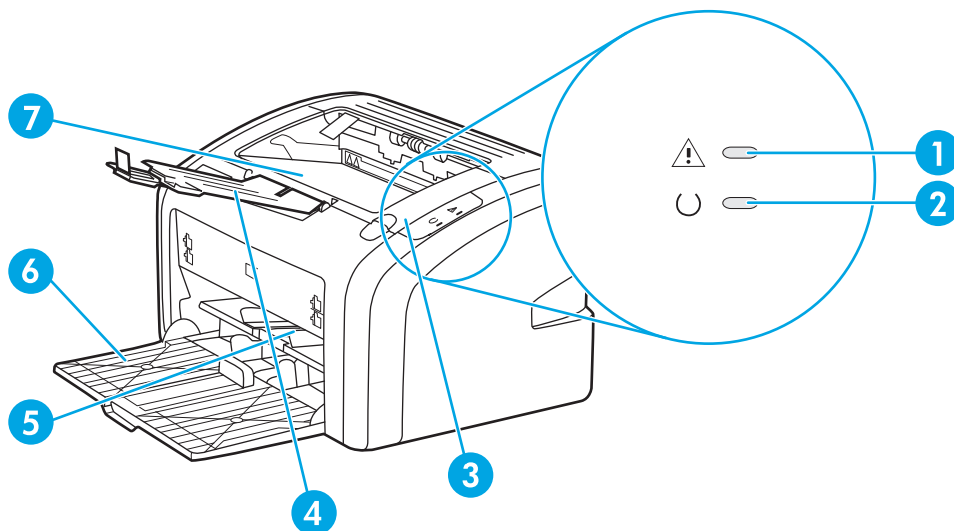
V následujícím textu je uvedena standardní konfigurace tiskárny HP LaserJet 1020.

Tiskárna HP LaserJet 1020

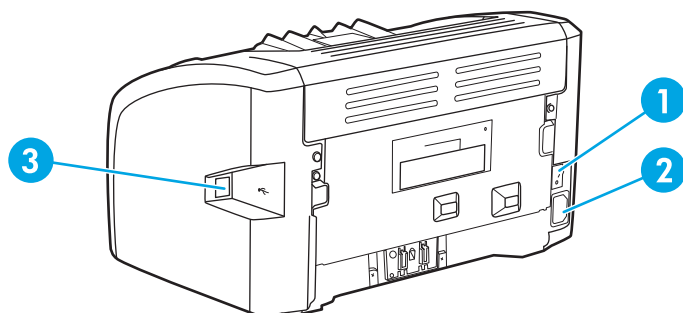
- 14 stran/min. (ppm) pro média formátu A4 a 15 stran/min. pro média formátu Letter
- První stránka vytištěna již za 10 sekund
- FastRes 1200: Efektivní výstupní kvalita 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi s použitím technologie HP Resolution Enhancement technology [REt])
- Hlavní vstupní zásobník na 150 listů
- Zásobník prioritního podávání
- Kapacita výstupu 100 listů
- Režim EconoMode (úspora toneru)
- Tisk vodoznaků, brožur, více stránek na list (N-up) a tisk první stránky na jiné médium než zbytek dokumentu
- 2 MB paměti RAM
- Tisková kazeta na 2000 stránek
- USB 2.0 High Speed
- Hlavní vypínač

Přehled

Na následujících obrázcích jsou zobrazeny součásti tiskárny HP LaserJet 1020.



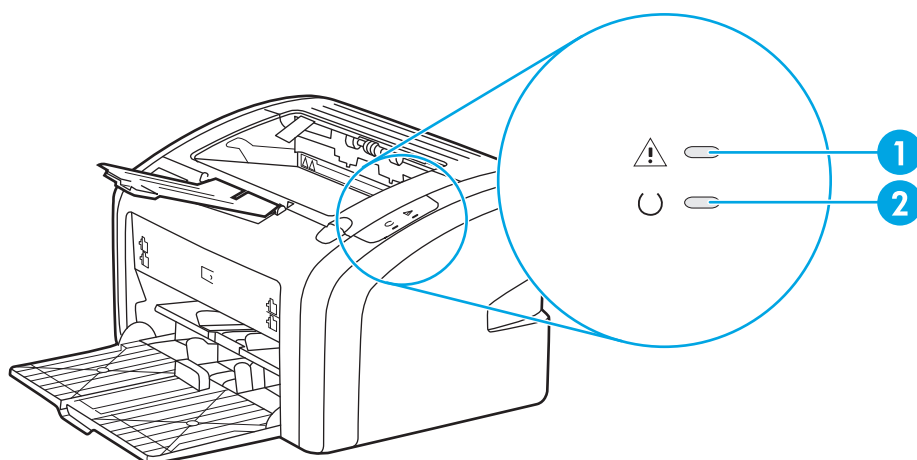
1	Indikátor Pozor
2	Indikátor Připraveno
3	Dvířka tiskové kazety
4	Podpěra pro média na výstupu
5	Zásobník prioritního podávání
6	Hlavní vstupní zásobník na 150 listů
7	Výstupní přihrádka



1	Vypínač
2	Zásuvka napájení
3	Port USB

Ovládací panel tiskárny

Ovládací panel tiskárny sestává ze dvou indikátorů. Tyto indikátory svítí nebo blikají v určitých intervalech, které identifikují stav tiskárny.



- | | |
|---|---|
| 1 | Indikátor Pozor: Upozorňuje na prázdné vstupní zásobníky tiskárny, otevřená dvířka tiskové kazety, chybějící tiskovou kazetu a jiné chyby. Další informace naleznete v části Stránka s informacemi o tiskárně na stránce 10. |
| 2 | Indikátor Připraveno: Tiskárna je připravena k tisku. |

 **POZNÁMKA:** Popis sekvencí indikátorů naleznete v části [Sekvence indikátorů na stránce 56.](#)

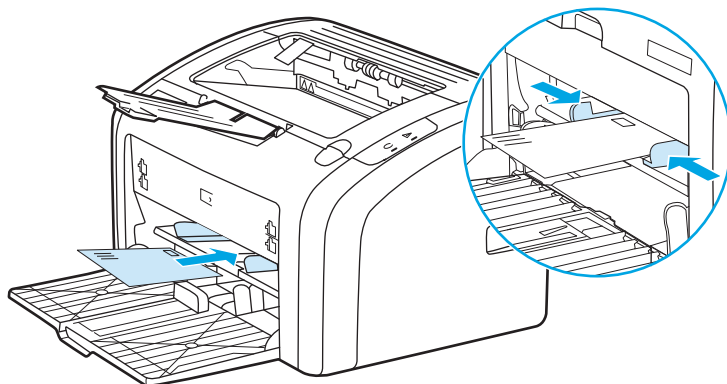
Dráhy médií

Následující části popisují vstupní zásobníky a výstupní přihrádku.

Zásobník prioritního podávání

Zásobník prioritního podávání slouží ke vložení jednoho listu papíru, obálky, pohlednice, štítku nebo průhledné fólie. Zásobník prioritního podávání lze použít také pro tisk první stránky na jiné médium než zbytek dokumentu.

Vymezovače média zajišťují, aby bylo médium správně podáno do tiskárny a aby tisk nebyl nakřivo (vzhledem k médiu). Při vkládání média upravte vymezovače média tak, aby odpovídaly šířce použitého média.

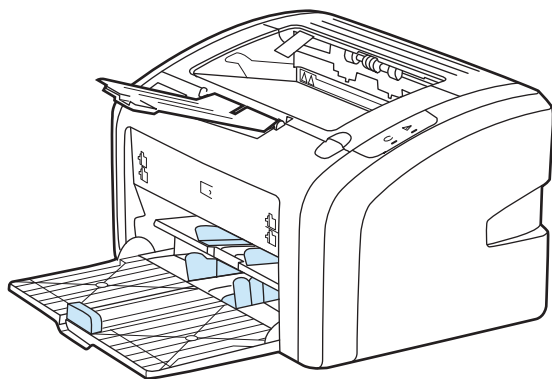


Další informace o typech médií najdete v části [Výběr papíru a jiných médií na stránce 22](#).

Hlavní vstupní zásobník

Hlavní vstupní zásobník přístupný z přední části tiskárny pojme až 150 listů papíru o gramáži 20 lb nebo jiného média. Informace o specifikacích médií najdete v části [Kapacita a výkon tiskárny na stránce 76](#).

Vymezovače média zajišťují, aby bylo médium správně podáno do tiskárny a aby tisk nebyl nakřivo (vzhledem k médiu). Hlavní vstupní zásobník je vybaven bočním a předním vymezovačem médií. Při vkládání média upravte vymezovače média tak, aby odpovídaly šířce a délce použitého média.



Výstupní přihrádka

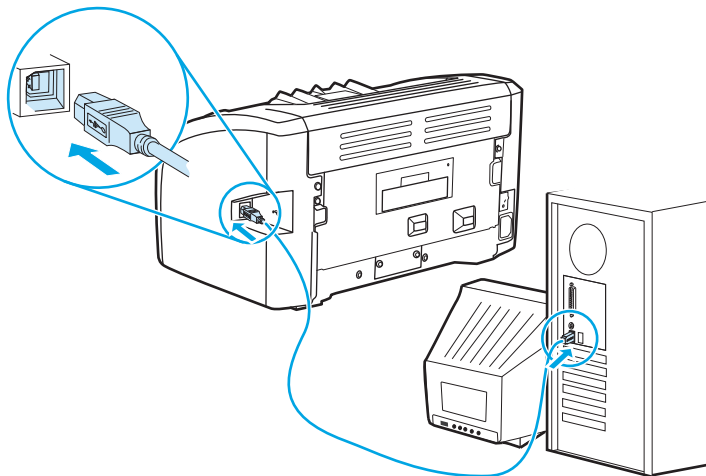
Výstupní přihrádka je umístěna na horní straně tiskárny. Shromažďují se zde vytisknutá média ve správném pořadí. Podpěra pro média na výstupu zajišťuje vylepšené skládání pro rozsáhlé tiskové úlohy.

Připojení tiskárny

Tiskárna HP LaserJet 1020 podporuje připojení pomocí vysokorychlostního USB 2.0.

Připojení kabelu USB

1. Zapojte kabel USB do tiskárny.
2. Druhý konec kabelu USB připojte po zobrazení příslušného pokynu při instalaci softwaru do počítače.



Software tiskárny

V následujících částech jsou popsány podporované operační systémy a software dodávaný spolu s tiskárnou HP LaserJet 1020.

 **POZNÁMKA:** Některý software není k dispozici ve všech jazycích.

Podporované operační systémy

Společně s tiskárnou se dodává software pro následující operační systémy:

- Windows Vista (32bitová a 64bitová verze)
- Windows XP (32bitová a 64bitová verze)
- Windows 7 (32bitová a 64bitová verze)
- Windows Server 2003 (32bitová a 64bitová verze)


Další informace o upgradu ze systému Windows 2000 Server na systém Windows Server 2003, používání funkce Ukázat a tisknout systému Windows Server 2003 a používání terminálových služeb a tisku v systému Windows Server 2003 najdete na webu <http://www.microsoft.com/>.

Software tiskárny pro počítače se systémem Windows

V následujících částech jsou uvedeny pokyny pro instalaci softwaru tiskárny v různých operačních systémech Windows a softwaru, který je k dispozici pro všechny uživatele tiskárny.

Instalace softwaru tiskárny pro všechny ostatní operační systémy

Do jednotky CD-ROM počítače vložte disk CD dodaný s tiskárnou. **Postupujte podle pokynů pro instalaci na obrazovce.**

 **POZNÁMKA:** Pokud se úvodní obrazovka nezobrazí, klepněte na tlačítko **Start** na hlavním panelu systému Windows, klepněte na položku **Spustit**, zadejte příkaz `Z : \setup` (kde `Z` je písmeno označující jednotku CD-ROM) a klepněte na tlačítko **OK**.


Ovladač tiskárny

Ovladač tiskárny je softwarová součást zajišťující přístup k funkcím tiskárny a umožňující komunikaci mezi počítačem a tiskárnou.

Vlastnosti tiskárny (ovladač)

Vlastnosti tiskárny ovlivňují chování tiskárny. Můžete změnit výchozí nastavení, jako je například formát a typ média, tisk více stránek na jeden list média (tisk N stránek na list), rozlišení a vodoznaky. Vlastnosti tiskárny můžete otevřít následujícími způsoby:

- V softwarové aplikaci, ze které tisknete. Změní se pouze nastavení pro aktuální softwarovou aplikaci.
- V operačním systému Windows. Změní se výchozí nastavení pro všechny budoucí tiskové úlohy.

 **POZNÁMKA:** Protože různé softwarové aplikace používají různé způsoby pro přístup k vlastnostem tiskárny, v následující části najdete způsoby nejčastěji používané v systémech Windows Vista, Windows 7 a Windows XP.

Změna nastavení pouze pro aktuální softwarovou aplikaci



POZNÁMKA: I když se kroky v jednotlivých softwarových aplikacích mohou lišit, jde o nejběžnější způsob.

1. V softwarové aplikaci klikněte v nabídce **Soubor** na příkaz **Tisk**.
2. V dialogovém okně **Tisk** klikněte na položku **Vlastnosti**.
3. Změňte nastavení a klikněte na tlačítko **OK**.

Změna výchozího nastavení pro všechny budoucí tiskové úlohy v systému Windows

1. **Windows Vista a Windows 7:** V nabídce **Start** klikněte na možnost **Ovládací panely** a poté v kategorii **Hardware a zvuk** klikněte na položku **Tiskárna**.

Windows XP a Windows Server 2003 (z výchozího zobrazení nabídky Start): Klikněte na tlačítko **Start** a potom na příkaz **Tiskárny a faxy**.

Windows XP a Windows Server 2003 (z klasického zobrazení nabídky Start): Klikněte na tlačítko **Start**, na položku **Nastavení** a na možnost **Tiskárny**.

2. Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu ovladače a poté klikněte na možnost **Předvolby tisku**.

Nápověda online pro vlastnosti tiskárny

Online nápověda k vlastnostem tiskárny (ovladače) obsahuje konkrétní informace o funkcích vlastností tiskárny. Tato online nápověda vás provede postupem změny výchozích nastavení tiskárny. Online nápověda některých ovladačů obsahuje pokyny k použití kontextové nápovědy. V kontextové nápovědě jsou popsány možnosti pro funkci ovladače, kterou máte aktuálně otevřenou.

Chcete-li získat přístup k online nápovědě vlastností tiskárny

1. V softwarové aplikaci klikněte na nabídku **Soubor** a poté na možnost **Tisk**.
2. Klikněte na položku **Vlastnosti** a poté na možnost **Nápověda**.

Priority nastavení tisku

Nastavení tisku pro tuto tiskárnu lze změnit dvěma způsoby: v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny. Změny provedené v softwarové aplikaci potlačí nastavení změněná v ovladači tiskárny. V rámci softwarové aplikace změny provedené v dialogovém okně Vzhled stránky potlačí změny provedené v dialogovém okně Tisk.

Stránka s informacemi o tiskárně

Pokud lze určité nastavení tisku změnit více než jedním z uvedených způsobů, použijte způsob, který má nejvyšší prioritu.

Stránka s informacemi o tiskárně

Zkušební stránka tiskárny obsahuje informace o tiskárně, které jsou obsaženy v paměti tiskárny. Během instalace se můžete rozhodnout pro tisk zkušební stránky tiskárny. Pokud se stránka vytiskne, nainstalovali jste tiskárnu správně.

Zkušební stránka tiskárny

Zkušební stránka tiskárny obsahuje informace o ovladači tiskárny a nastaveních portu. Stránka obsahuje také informace o názvu a modelu tiskárny, názvu počítače apod. Zkušební stránku tiskárny můžete vytisknout prostřednictvím ovladače tiskárny.

Poznámky k médiím tiskárny

Tiskárny HP LaserJet poskytují prvotřídní kvalitu tisku. Tiskárna akceptuje různá tisková média, jako jsou samostatné listy papíru (včetně recyklovaného papíru), obálky, štítky, fólie, velínový papír a papír vlastního formátu. Vlastnosti jako hmotnost, hrubost a obsah vlhkosti jsou důležité faktory, které ovlivňují výkon tiskárny a kvalitu výstupu.

Tiskárna může používat širokou škálu papíru a dalších tiskových médií podle pokynů obsažených v této uživatelské příručce. Média, která neodpovídají těmto pokynům, mohou způsobit následující problémy:

- nízká kvalita tisku,
- častější uvíznutí papíru,
- předčasné opotřebení tiskárny vyžadující opravu.

Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud použijete pouze značkový papír a tisková média HP. Společnost HP nemůže doporučit používání jiných značek. Vzhledem k tomu, že se nejedná o originální výrobky, nemůže společnost HP ovlivnit ani kontrolovat jejich kvalitu.

Může se stát, že média vyhovují všem zásadám uvedeným v této příručce, a přesto nebudou přinášet uspokojivé výsledky. Příčinou může být nesprávná manipulace, nepřijatelná úroveň teploty a vlhkosti nebo jiné proměnlivé podmínky, na něž nemá společnost HP vliv.

Před nákupem většího množství média zkontrolujte, zda vyhovuje všem zásadám uvedeným v této příručce a v příručce *HP LaserJet printer family media guide* (Příručka tiskáren řady HP LaserJet). Tyto zásady jsou k dispozici ke stažení na adrese <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>. Další informace o objednání zásad najdete v části [Objednání spotřebního materiálu na stránce 114](#). Před nákupem většího množství médií vždy vyzkoušejte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Budou-li použita média, která nevyhovují technickým požadavkům zařízení společnosti HP, může dojít k problémům tiskárny, které budou vyžadovat opravu. Na takovou opravu se nevztahuje záruka ani servisní smlouva společnosti HP.

Podporované formáty médií

Informace o podporovaných formátech médií naleznete v části [Kapacita a výkon tiskárny na stránce 76](#).

2 Tiskové úlohy

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Ruční podávání](#)
- [Zrušení tiskové úlohy](#)
- [Význam nastavení kvality tisku](#)
- [Optimalizace kvality tisku u různých typů médií](#)
- [Pokyny k používání médií](#)
- [Výběr papíru a jiných médií](#)
- [Vložení média do vstupních zásobníků](#)
- [Tisk obálky](#)
- [Tisk více obálek](#)
- [Tisk na fólie nebo štítky](#)
- [Tisk na hlavičkový papír a předtištěné formuláře](#)
- [Tisk na vlastní formát média a karet](#)
- [Tisk na obě strany papíru \(ruční oboustranný tisk\)](#)
- [Tisk více stránek na jeden list papíru \(tisk N-up\)](#)
- [Tisk brožur](#)
- [Tisk vodoznaků](#)

Ruční podávání

Při tisku na média různých formátů lze použít ruční podávání, například při tisku na obálky, potom na formát Letter a potom opět na obálky atd. Vložte obálku do zásobníku prioritního podávání a hlavičkový papír vložte do hlavního vstupního zásobníku.

Tisk s ručním podáváním

1. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
2. Na kartě **Papír a kvalita** vyberte z rozevíracího seznamu **Source is** (Zdroj) položku **Ruční zakládání**.
3. Vložte médium do zásobníku prioritního podávání a klepněte na tlačítko **Continue** (Pokračovat).

Zrušení tiskové úlohy

Tiskovou úlohu lze zrušit v softwarové aplikaci nebo v tiskové frontě.

Chcete-li zastavit tiskárnu ihned, vyjměte z ní zbývající papír. Jakmile se tiskárna zastaví, použijte jednu z následujících možností.

- **Softwarová aplikace:** Obvykle se na obrazovce krátce objeví dialogové okno, které umožňuje zrušit tiskovou úlohu.
- **Tisková fronta systému Windows:** Pokud tisk čeká v tiskové frontě (v paměti počítače) nebo zařazovací službě pro tisk, odstraňte úlohu z tohoto umístění. Klepněte na tlačítko **Start** a poté na položky **Nastavení a Tiskárny** nebo **Tiskárny a faxy**. Poklepáním na ikonu **HP LaserJet 1020** otevřete okno a poté vyberte tiskovou úlohu a stiskněte tlačítko **Odstranit** nebo **Zrušit**.


Jestliže indikátor stavu po stornování tisku na ovládacím panelu neustále bliká, počítač stále odesílá tiskovou úlohu do tiskárny. Buď odstraňte tiskovou úlohu z tiskové fronty, nebo vyčkejte, až počítač ukončí odesílání dat. Tiskárna se vrátí do stavu Připraveno.


Význam nastavení kvality tisku

Nastavení kvality tisku ovlivňuje sytost tisku na stránce a styl vytištěné grafiky. Nastavení kvality tisku lze využít také k optimalizaci kvality tisku pro určité typy médií. Další informace naleznete v části [Optimalizace kvality tisku u různých typů médií na stránce 17](#).

Ve vlastnostech tiskárny lze změnit nastavení tak, aby tisk odpovídal typu úlohy, kterou tisknete. Používají se následující nastavení:

- **FastRes 1200:** Toto nastavení poskytuje efektivní výstupní kvalitu 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi s použitím technologie HP Resolution Enhancement technology [REt]).
 - **600 dpi:** Toto nastavení poskytuje výstup s rozlišením 600 x 600 dpi s využitím technologie REt (Resolution Enhancement) pro vylepšený výstup textu.
 - **Režim EconoMode (úspora toneru):** Text se tiskne s použitím menšího množství toneru. Toto nastavení je vhodné při tisku konceptů. Tuto možnost lze zapnout nezávisle na ostatních nastaveních kvality tisku.
1. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
 2. Na kartě **Úpravy** vyberte požadované nastavení kvality tisku.

 **POZNÁMKA:** Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

 **POZNÁMKA:** Chcete-li změnit nastavení kvality tisku pro všechny budoucí tiskové úlohy, otevřete vlastnosti v nabídce **Start** na hlavním panelu systému Windows. Chcete-li změnit nastavení kvality tisku pouze pro aktuální softwarovou aplikaci, otevřete vlastnosti v nabídce **Nastavení tisku** v aplikaci, ze které tisknete. Další informace naleznete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).

Optimalizace kvality tisku u různých typů médií

Nastavení typu média reguluje teplotu fixační jednotky tiskárny. Kvalitu tisku lze optimalizovat změnou nastavení podle používaného média.

Tiskárna HP LaserJet 1020 poskytuje několik tiskových režimů, které umožňují lepší přizpůsobení různým typům médií. Následující tabulky obsahují přehled tiskových režimů ovladače.



POZNÁMKA: V případě použití režimů KARTY, OBÁLKA, ŠTÍTKY a HRUBÝ tiskárna mezi jednotlivými stránkami pozastaví tisk a počet vytištěných stránek za minutu bude nižší.

Tabulka 2-1 Výchozí režimy ovladače tiskárny

Režim	Médium
OBYČEJNÝ	75 až 104 g/m ²
SVĚTLÝ	< 75 g/m ²
SILNÝ	90 až 105 g/m ²
KARTY	Karty nebo médium o větší tloušťce
FÓLIE	Krycí jednobarevné fólie 0,1 (OHT)
OBÁLKA	Standardní obálky
ŠTÍTKY	Standardní štítky pro tiskárny HP LaserJet
DOKUMENTOVÝ	Dokumentový papír
HRUBÝ	Hrubý papír
BAREVNÝ	Obyčejné médium
HLAVIČKOVÝ	Obyčejné médium
PŘEDTIŠTĚNÝ	Obyčejné médium
DĚROVANÝ	Obyčejné médium
RECYKLOVANÝ	Obyčejné médium
VELÍNOVÝ	Obyčejné médium

Pokyny k používání médií

V následujících částech jsou uvedeny pokyny pro tisk na fólie, obálky a další speciální média. Jsou zde uvedeny pokyny a specifikace s cílem usnadnit vám výběr médií poskytujících dobrou kvalitu tisku a vyhnout se médiím, která by mohla vést k uvíznutí papíru nebo poškození tiskárny.

Papír

Nejllepších výsledků dosáhnete, použijete-li obvyklý papír 75 g/m². Zkontrolujte, zda má papír dobrou kvalitu, nejsou na něm žádné rýhy, vruby, trhliny, kazy, volné částičky, prach, záhyby nebo póry a zda nemá zvlněné či ohnuté okraje.

Pokud si nejste jisti, jaký typ papíru zakládáte (např. dokumentový nebo recyklovaný), zkontrolujte štítek na balíku papíru.

Některé papíry jsou příčinou problematické kvality tisku, mačkání papíru nebo poškození tiskárny.

Tabulka 2-2 Použití papíru

Příznak	Problém s papírem	Řešení
Nizká kvalita tisku nebo přilnavost toneru. Problémy s podáváním.	Příliš vlhký, příliš hrubý, příliš hladký nebo hrbolatý. Vadná dávka papíru.	Zkuste použít jiný druh papíru v rozmezí 100 až 250 Sheffield s obsahem vlhkosti 4 až 6 %. Zkontrolujte tiskárnu a ověřte, že je vybrán správný druh média.
Vynechávky, zmačkání nebo zvlnění.	Nesprávné skladování.	Skladujte papír na plocho v obalu odolném proti vlhkosti.
Výraznější šedý odstín na pozadí.	Pravděpodobně příliš těžký.	Použijte lehčí papír.
Nadměrné zvlnění. Problémy s podáváním.	Příliš vlhký, špatný směr zrnitosti nebo příčná hrubost.	Použijte papír s podélnými vlákny. Zkontrolujte tiskárnu a ověřte, že je vybrán správný druh média.
Uvíznutí papíru nebo poškození tiskárny.	Výseky nebo perforace.	Nepoužívejte papír s výseky nebo perforací.
Problémy s podáváním.	Roztřepené okraje.	Používejte papír dobré kvality.



POZNÁMKA: Tiskárna používá teplo a tlak k fixaci toneru na papír. Ujistěte se, že je na veškerém barevném papíru a na předtištěných formulářích použit inkoust kompatibilní s teplotou tiskárny. Maximální teplota tiskárny je 200 °C za 0,1 sekundy.

Nepoužívejte hlavičkový papír, který je potištěn nízkoteplotní barvou, například inkousty používanými některými druhy termografie.

Nepoužívejte zvýšené hlavičkové papíry.

Nepoužívejte fólie určené pro inkoustové tiskárny nebo jiné tiskárny, které tisknout při nízké teplotě. Používejte pouze fólie určené pro tiskárny HP LaserJet.

Štítky

Společnost HP doporučuje vkládat štítky pro tisk prostřednictvím zásobníku prioritního podávání.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nevkládejte listy se štítky do tiskárny vícekrát než jednou. Kvalita lepicího materiálu se snižuje a mohlo by dojít k poškození tiskárny.

Provedení štítků

Při výběru štítků zvažte kvalitu následujících prvků:

- **Lepidla:** Lepicí materiál by měl být stabilní při teplotě 200 °C, což je maximální teplota tiskárny.
- **Uspořádání:** Používejte pouze štítky, které jsou na podkladu těsně vedle sebe. Štítky na archu s mezerami mezi štítky se mohou odlepot, což může způsobit vážné uvíznutí.
- **Zvlnění:** Před tiskem musí být zvlnění štítků při položení na plochu maximálně 13 mm v libovolném směru.
- **Podmínka:** Nepoužívejte štítky se záhyby, bublinkami nebo jinými náznaky oddělení.

Fólie

Fólie používané pro tuto tiskárnu musí vydržet teplotu 200 °C, což je maximální teplota tiskárny.

Obálky

Společnost HP doporučuje vkládat obálky pro tisk prostřednictvím zásobníku prioritního podávání.

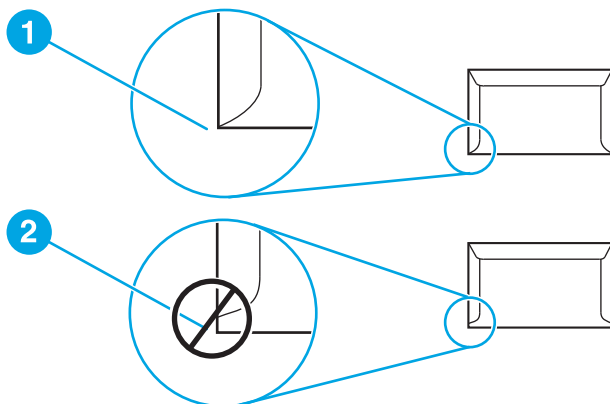
Provedení obálek

Provedení obálky je rozhodující. Přehyby obálek se mohou značně lišit nejen mezi jednotlivými výrobci, ale také v kartonech od jednoho výrobce. Úspěšný tisk na obálky závisí na kvalitě obálek. Při výběru obálek zvažte následující prvky:

- **Hmotnost:** Hmotnost papíru obálky by neměla překročit 90 g/m², jinak může dojít k uvíznutí.
- **Provedení:** Před tiskem musí být zvlnění obálek při položení na plochu maximálně 6 mm a obálky by neměly obsahovat vzduch. Obálky, ve kterých je vzduch, mohou být příčinou problémů. Nepoužívejte obálky se sponkami, drátky, průhlednými okénky, otvory, perforací, vystříženými částmi, syntetickými materiály, známkami nebo reliéfy. Nepoužívejte obálky s lepicí částí, která nevyžaduje navlhčení a místo toho se spojuje tlakem.
- **Podmínka:** Zkontrolujte, zda obálky nejsou zmačkané, proříznuté nebo jinak poškozené. Ujistěte se, že na povrchu obálek nikde není odkryté lepidlo.
- **Formáty:** Rozsah přípustných velikostí obálek je 90 x 160 mm až 178 x 254 mm.

Obálky se švy po obou stranách

Obálka v provedení se švy po obou stranách má místo úhlopříčných švů svislé švy. U tohoto typu je zmačkání pravděpodobnější. Zkontrolujte, zda se šev táhne po celé délce až do rohu obálky, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



1	přípustné provedení obálky
2	nepřípustné provedení obálky

Obálky se samolepicími proužky nebo chlopněmi

Obálky se samolepicím proužkem s ochranným páskem nebo s více než jednou chlopní, která se při lepení přehýbá, musí obsahovat lepidla slučitelná s tepelnými a tlakovými podmínkami uvnitř tiskárny. Maximální teplota tiskárny je 200 °C. Chlopně a proužky navíc mohou způsobit zvrásnění, pokrčení nebo zmačkání.

Skladování obálek

Správné skladování obálek přispívá k lepší kvalitě tisku. Skladujte obálky na plocho. Pokud je obálka nafouknutá a vytváří vzduchovou bublinu, může se během tisku zmačkat.

Karty a těžká média

Pro potisk mnoha typů kartonů včetně kartotéčních lístků a pohlednic můžete použít vstupní zásobník papíru. Výsledky tisku na některé karty je lepší než u jiných, protože je jejich provedení vhodnější pro vkládání do laserové tiskárny.

Pro dosažení optimálního výsledku nepoužívejte papír, který je těžší než 157 g/m². Příliš těžký papír může způsobit špatné zavedení, problémy se stohováním, uvíznutí papíru, špatnou přilnavost toneru, nízkou kvalitu tisku nebo nadměrné mechanické opotřebení.



POZNÁMKA: Pravděpodobně bude možné tisknout na těžší typ papíru, pokud zcela nenaplníte vstupní zásobník a použijete-li papír o hladkosti v rozmezí 100 až 180 Sheffield.

Provedení karet

- **Hladkost povrchu:** Hladkost karet o hmotnosti 135 až 157 g/m² by měla ležet v rozmezí 100 až 180 Sheffield; hladkost karet o hmotnosti 60 až 135 g/m² by měla ležet v rozmezí 100 až 250 Sheffield.
- **Provedení:** Zvlnění karet by mělo být při položení na plocho menší než 5 mm.
- **Podmínka:** Zkontrolujte, zda karty nejsou zmačkané, proříznuté nebo jinak poškozené.
- **Formáty:** Používejte karty pouze v následujícím rozmezí formátů:

- **Minimální:** 76 x 127 mm
- **Maximální:** 216 x 356 mm

Pokyny k použití karet

Nastavte okraje alespoň 2 mm od hrany.

Hlavičkový papír a předtištěné formuláře

Hlavičkový papír je papír premium, který často obsahuje vodoznaky, někdy obsahuje bavlněnou vlákninu a vyskytuje se v široké paletě barev a úprav spolu s odpovídajícími obálkami. Předtištěné formuláře mohou být vytištěny na mnoha typech papíru od recyklovaných až po papíry premium.

Mnoho výrobců nyní nabízí tyto druhy papíru s optimalizovanými vlastnostmi pro laserové tiskárny a inzeruje tyto papíry jako kompatibilní s laserovými tiskárnami nebo jako vhodné pro laserový tisk.



POZNÁMKA: Při tisku na laserových tiskárnách je běžná určitá odchylka mezi více tištěnými stranami. Tato odchylka se neprojeví při tisku na obyčejný papír. Odchylka je však zřetelná při tisku na předtištěné formuláře, protože stránka již obsahuje políčka a čáry.

Chcete-li předejít problémům při použití předtištěných formulářů, reliéfního papíru a hlavičkového papíru, dbejte následujících pokynů:

- Nepoužívejte papíry potištěné nízkoteplotní barvou (například inkousty používané v některých druzích termografie).
- Použijte předtištěné formuláře a hlavičkové papíry vytištěné ofsetovou litografií nebo z rytin.
- Používejte formuláře vytvořené pomocí inkoustů odolných proti vysokým teplotám, které se neodlupují, neodpařují ani neuvolňují nežádoucí zplodiny při zahřátí na teplotu 200 °C po dobu 0,1 sekundy. Tyto požadavky obvykle splňují oxidační nebo olejové inkousty.
- V případě použití předtištěných formulářů neměňte obsah vlhkosti papíru a nepoužívejte materiály, které mění manipulační nebo elektrostatické vlastnosti papíru. Skladujte formuláře v obalu odolném proti změnám vlhkosti.
- Nepoužívejte předtištěné formuláře s povrchovou úpravou nebo na potahovaném papíru.
- Nepoužívejte silně reliéfní nebo vyvýšené hlavičkové papíry.
- Nepoužívejte papíry se silnou texturou.
- Nepoužívejte tiskové prášky ani jiné materiály, které zabraňují slepování formulářů k sobě.

Výběr papíru a jiných médií

Tiskárny HP LaserJet poskytují prvotřídní kvalitu tisku. Tisknout lze na různá média, například papír (včetně 100% recyklovaného dřevitého papíru), obálky, štítky, fólie a vlastní formáty médií. Podporovány jsou následující formáty médií:

- **Minimální:** 76 x 127 mm
- **Maximální:** 216 x 356 mm

Vlastnosti jako hmotnost, zrnitost a obsah vlhkosti jsou důležité faktory, které ovlivňují výkon tiskárny a kvalitu tisku. K dosažení maximální kvality tisku používejte pouze vysoce kvalitní média určená pro laserové tiskárny. Podrobné technické parametry pro papír a média naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).



POZNÁMKA: Před nákupem většího množství vždy proveďte zkoušku se vzorkem média. Dodavatel médií by měl být seznámen s požadavky uvedenými v příručce *HP LaserJet printer family print media guide* (Příručka tiskáren řady HP LaserJet) s objednacím číslem HP 5851-1468. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

Média HP

Společnost HP doporučuje následující média HP:

- Víceúčelový papír HP
- Kancelářský papír HP
- Papír pro zařízení HP All-in-One
- Papír HP LaserJet
- Papír HP Premium Choice LaserJet

Nevhodná média

Tiskárna HP LaserJet 1020 může pracovat s řadou typů médií. V případě použití médií, která nejsou v souladu se specifikacemi pro tiskárnu, může dojít ke snížení kvality tisku a zvýšení pravděpodobnosti uvíznutí papíru.

- Nepoužívejte příliš hrubý papír.
- Nepoužívejte papír s výřezy nebo perforacemi jinými, než má standardní děrovaný papír se třemi otvory.
- Nepoužívejte samopropisovací formuláře.
- Nepoužívejte papír s vodotiskem, tisknete-li plné vzory.

Média, která mohou poškodit tiskárnu

V ojedinělých případech může médium poškodit tiskárnu. Nepoužívejte následující média, jinak může dojít k poškození tiskárny:


- Nepoužívejte média se svorkami.
- Nepoužívejte fólie určené pro inkoustové tiskárny nebo jiné tiskárny, které tisknout při nízké teplotě. Používejte pouze fólie určené pro tiskárny HP LaserJet.
- Nepoužívejte fotografický papír určený pro inkoustové tiskárny.

- Nepoužívejte reliéfní nebo potahovaný papír ani papír, který není určen pro teploty fixační jednotky tiskárny. Používejte papír, který odolá teplotě 200 °C po dobu 0,1 sekundy. Společnost HP vyrábí řadu médií určených pro tiskárnu HP LaserJet 1020.
- Nepoužívejte hlavičkový papír s nízkoteplotními barvami nebo termografickým obrazem. Pro předtištěné formuláře nebo hlavičkové papíry musí být použit inkoust, který odolá teplotě 200 °C po dobu 0,1 sekundy.
- Nepoužívejte média, která vytváří nebezpečné emise nebo která se při působení teploty 200 °C po dobu 0,1 sekundy taví, kroutí či ztrácí barvy.

Informace o objednání tiskových médií pro tiskárny HP LaserJet naleznete na adrese <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> (pro zákazníky v USA) nebo <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> (pro zákazníky z celého světa).

Vložení média do vstupních zásobníků

V této části je popsán postup vložení médií do různých vstupních zásobníků.


 **UPOZORNĚNÍ:** Při pokusu o tisk na médium, které je pokrčené, přeložené nebo nějakým způsobem poškozené, může dojít k jeho uvíznutí. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

Zásobník prioritního podávání

Do zásobníku prioritního podávání lze vložit jeden list média do tloušťky 163 g/m² nebo jednu obálku, fólii či kartu. Vložte médium horní částí napřed a potiskovanou stranou otočenou nahoru. Před vložением média vždy nastavte boční vymezovače média, abyste předešli uvíznutí nebo šikmému podání papíru.


Hlavní vstupní zásobník na 150 listů

Vstupní zásobník pojme až 150 stránek papíru o hmotnosti 75 g/m² nebo méně stránek těžšího média (stoh o výšce nejvýše 25 mm). Vložte médium horní částí napřed a potiskovanou stranou otočenou nahoru. Vždy nastavte boční a přední vymezovače, aby nedošlo k uvíznutí nebo šikmému podání papíru.

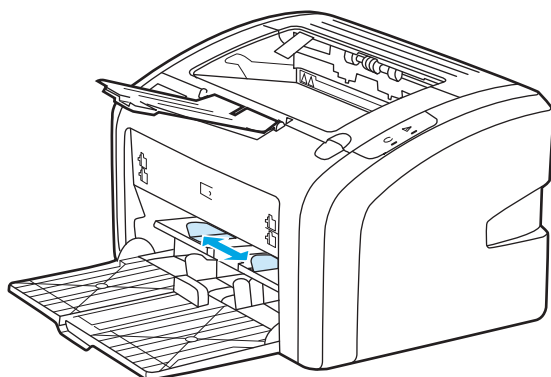
 **POZNÁMKA:** Přidáváte-li nové médium, zkontrolujte, zda jste ze vstupního zásobníku odstranili veškeré médium, a vyrovnejte stoh nového média. Tím zabráníte zavádění několika listů do tiskárny současně a snížíte pravděpodobnost uvíznutí.


Tisk obálky

Používejte pouze obálky, které jsou doporučené pro laserové tiskárny. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

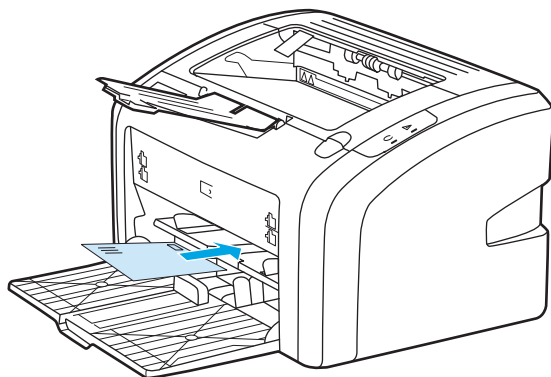
 **POZNÁMKA:** Pro tisk jedné obálky použijte zásobník prioritního podávání. Při tisku více obálek použijte hlavní vstupní zásobník.

1. Před vložením obálky posuňte vymezovače média směrem ven, aby byl vymezený prostor mírně větší než obálky.

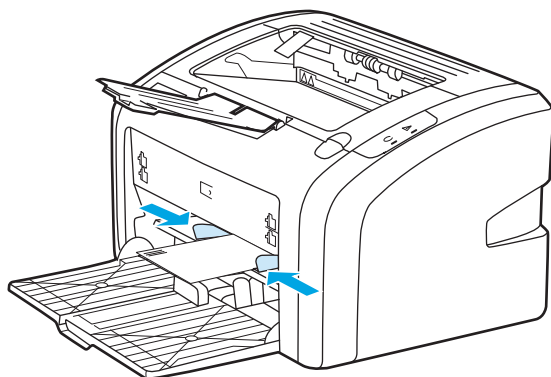


 **POZNÁMKA:** Pokud má obálka chlopeč na kratší straně, vkládá se do tiskárny hranou s chlopní dopředu.

2. Umístěte obálku stranou určenou k tisku nahoru a horní hranou podél levého vymezovače média.



3. Upravte vymezovače média podle šířky obálky.



4. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).

5. Na kartě **Papír a kvalita** vyberte typ média **Obálka**.




POZNÁMKA: Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

6. Vytiskněte obálku.

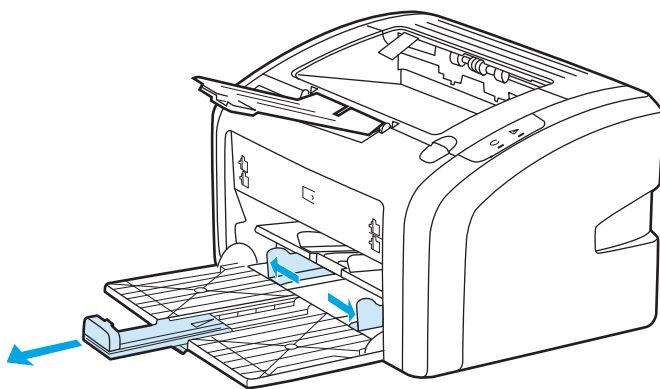
Chcete-li tisknout s ručním podáváním, přečtěte si informace v části [Ruční podávání na stránce 14](#).

Tisk více obálek

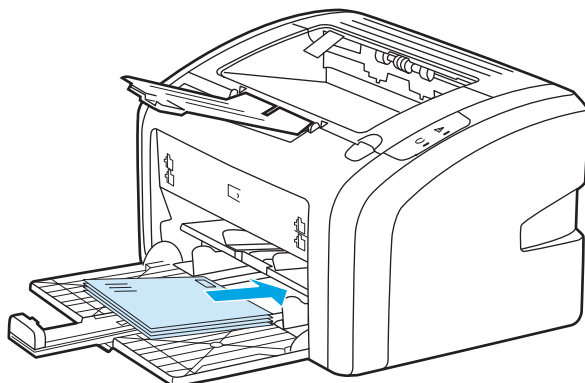
Používejte pouze obálky, které jsou doporučené pro laserové tiskárny. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).


 **POZNÁMKA:** Pro tisk jedné obálky použijte zásobník prioritního podávání. Při tisku více obálek použijte hlavní vstupní zásobník.

1. Před vložením obálek posuňte vymezovače média směrem ven, aby byl vymezený prostor mírně větší než obálky.

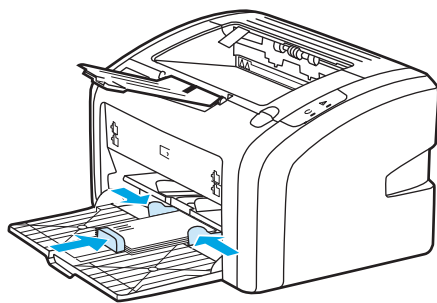


2. Umístěte obálky stranou určenou k tisku nahoru a horní hranou podél levého vymezovače média. Vkládejte stoh nejvýše o 15 obálkách.



 **POZNÁMKA:** Pokud mají obálky chlopeň na kratší straně, vkládají se do tiskárny hranou s chlopní dopředu.

3. Upravte vymezovače média podle délky a šířky obálek.



4. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).



POZNÁMKA: Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

5. Na kartě **Papír a kvalita** vyberte typ média **Obálka**.
6. Vytiskněte obálky.

Tisk na fólie nebo štítky

Používejte pouze fólie a štítky doporučené pro laserové tiskárny, například fólie HP a štítky HP LaserJet. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

⚠ UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda jste v nastavení tiskárny nastavili správný typ média podle následujících pokynů. Tiskárna upravuje teplotu fixační jednotky podle nastavení typu média. Při tisku na speciální média, jako jsou fólie nebo štítky, tato úprava zabraňuje zničení média fixační jednotkou při průchodu tiskárnou.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda nejsou média ohnuta a zkroucena, zda nemají natržené hrany nebo zda některé štítky nechybí.


1. Vložte jednu stránku do zásobníku prioritního podávání nebo vložte více stránek do hlavního vstupního zásobníku. Horní hrana média musí směřovat dopředu a strana, na kterou se má tisknout (hrubá strana), musí být otočena směrem nahoru.
2. Nastavte vymezovače média.
3. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
4. Na kartě **Papír a kvalita** zvolte správný typ média.
5. Vytiskněte dokument.

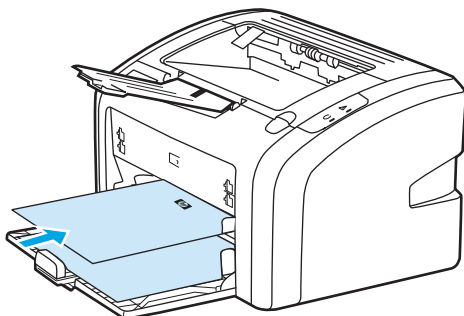
Tisk na hlavičkový papír a předtiskněné formuláře

Tiskárna HP LaserJet 1020 umožňuje tisk na hlavičkový papír a předtiskněné formuláře, které odolávají teplotě 200 °C.

1. Vložte papír horní částí napřed a potiskovanou stranou otočenou nahoru. Upravte vymezovače média podle šířky papíru.
2. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
3. Na kartě **Papír a kvalita** zvolte správný typ média.
4. Vytiskněte dokument.

Chcete-li tisknout s ručním podáváním, přečtěte si informace v části [Ruční podávání na stránce 14](#).

 **POZNÁMKA:** Chcete-li tisknout titulní stránku na hlavičkový papír a následně tisknout vícestránkový dokument, vložte standardní papír do hlavního vstupního zásobníku a poté vložte hlavičkový papír potiskovanou stranou nahoru do zásobníku prioritního podávání.



Tisk na vlastní formát média a karet

Tiskárna HP LaserJet 1020 může tisknout na vlastní formát média nebo karet o velikosti v rozmezí 76 x 127 mm až 216 x 356 mm.

Pro více listů použijte hlavní vstupní zásobník. Formáty podporovaných médií najdete v části [Hlavní vstupní zásobník na stránce 6](#).

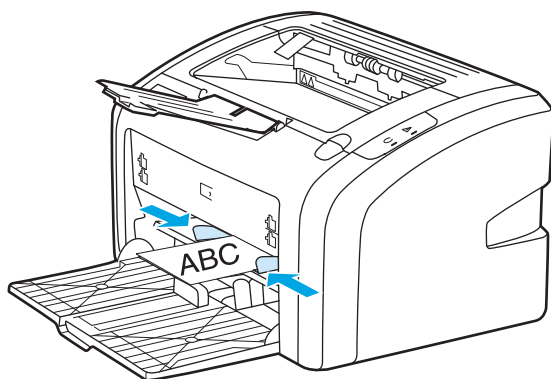
UPOZORNĚNÍ: Před vložením listů zkontrolujte, zda nejsou slepené.

1. Vložte médium úzkou částí napřed a potiskovanou stranou otočenou nahoru. Upravte vymezovače média, aby odpovídaly formátu média.
2. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
3. Na kartě **Papír a kvalita** vyberte volbu vlastního formátu. Zadejte rozměry média vlastního formátu.

POZNÁMKA: Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

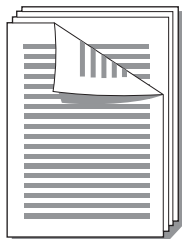
4. Vytiskněte dokument.

Chcete-li tisknout s ručním podáváním, přečtěte si informace v části [Ruční podávání na stránce 14](#).



Tisk na obě strany papíru (ruční oboustranný tisk)

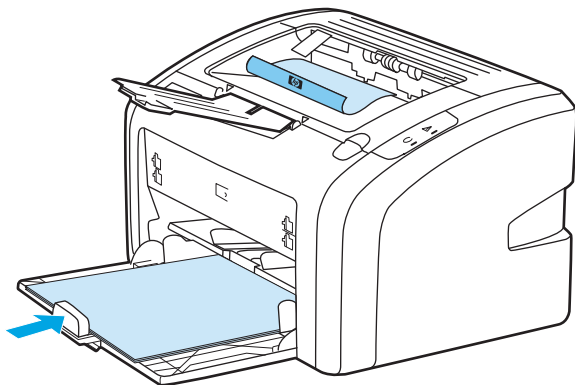
Při tisku na obě strany papíru (ruční oboustranný tisk) je nutné nechat projít papír tiskárnou dvakrát.



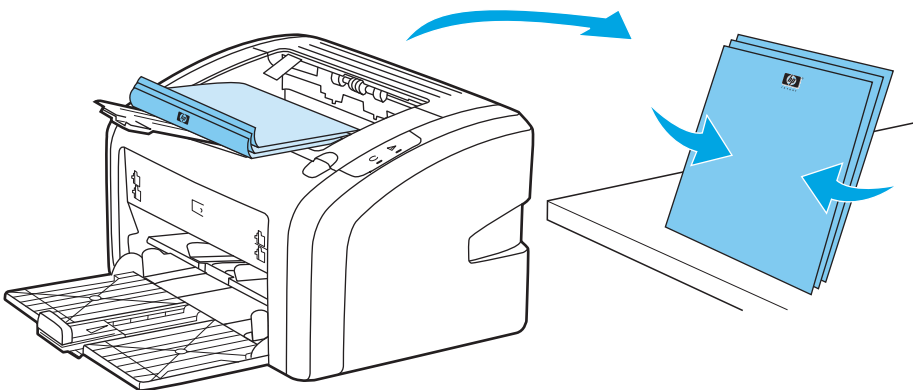
POZNÁMKA: Ruční oboustranný tisk může způsobit znečištění tiskárny a snížení kvality tisku. Při znečištění tiskárny postupujte podle pokynů z části [Čištění tiskárny na stránce 40](#).

1. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
2. Na kartě **Úpravy** vyberte možnost **Tisk na obě strany (ručně)**. Vyberte vhodnou možnost vazby a klepněte na tlačítko **OK**.
3. Vytiskněte dokument.

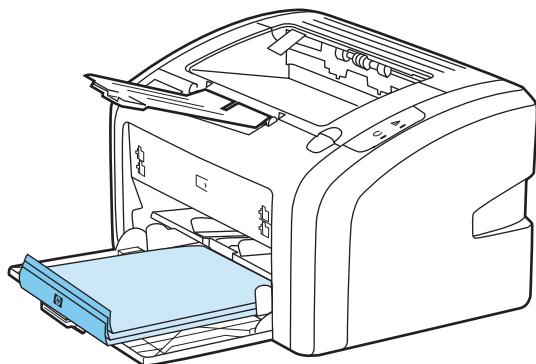
POZNÁMKA: Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).



4. Po vytištění jedné strany shromážděte vytištěné stránky, otočte je potištěnou stranou dolů a srovnejte stoh papírů.



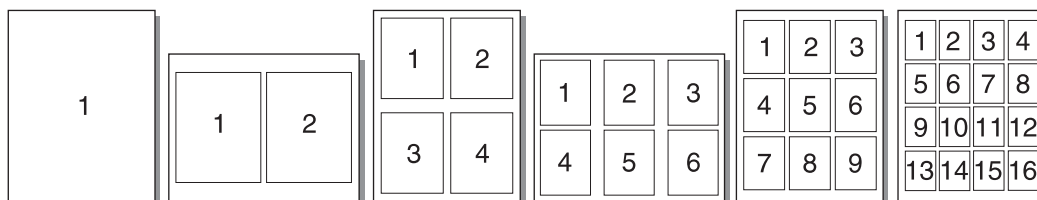
5. Vložte stoh zpět do vstupního zásobníku. První strana by měla být otočena dolů a papíry by měly být do tiskárny vloženy spodní hranou napřed.



6. Tisk druhé strany zahájíte klepnutím na tlačítko **Continue** (Pokračovat).

Tisk více stránek na jeden list papíru (tisk N-up)

Lze zvolit počet stránek, který se má vytisknout na jeden list papíru. Pokud zvolíte tisk více než jedné stránky na list, stránky jsou menší a jsou uspořádány na listu v pořadí, v jakém by se jinak vytiskly.



1. V softwarové aplikaci otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
2. Na kartě **Úpravy** vyberte správný počet stran na jednu stránku.




POZNÁMKA: Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

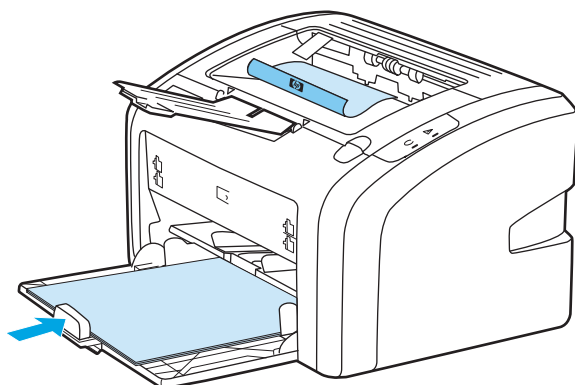
3. (Volitelné kroky) Chcete-li do výtisků zahrnout i okraje stránek, zaškrtněte příslušné políčko. Chcete-li určit řazení stránek, které se vytisknou na stránku, vyberte řazení z rozevíracího seznamu.
4. Vytiskněte dokument.

Tisk brožur

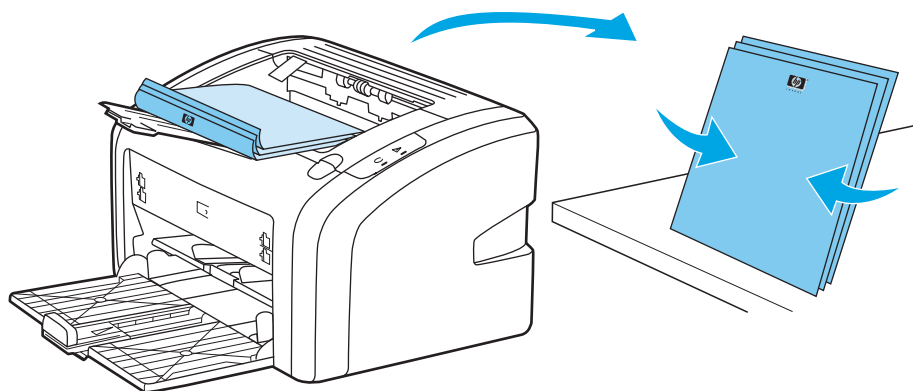
Brožury lze tisknout na formáty papíru Letter nebo A4.

1. Vložte papír do hlavního vstupního zásobníku.
2. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
3. Na kartě **Úpravy** vyberte možnost **Tisk na obě strany (ručně)**. Vyberte vhodnou možnost vazby a klepněte na tlačítko **OK**. Vytiskněte dokument.

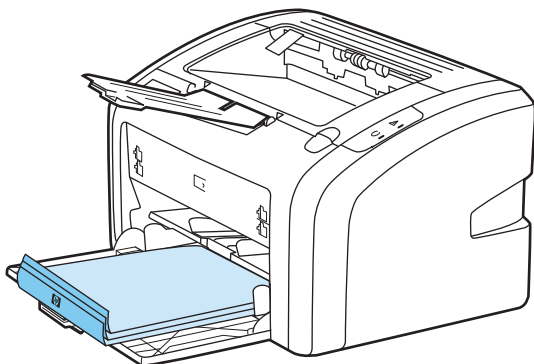
 **POZNÁMKA:** Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).



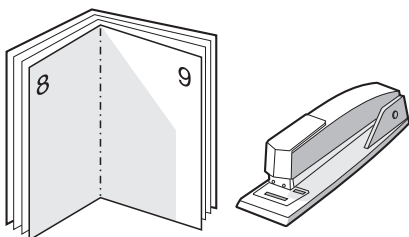
4. Po vytištění jedné strany shromážděte vytištěné stránky, otočte je potištěnou stranou dolů a srovnejte stoh papírů.



5. Vložte stránky zpět do vstupního zásobníku počínaje první stranou. První strana by měla být otočena dolů a papíry by měly být do tiskárny vloženy spodní hranou napřed.

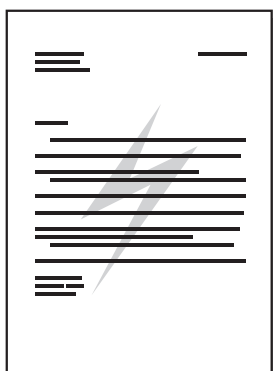


6. Vytiskněte druhou stranu.
7. Stránky složte a sešijte.




Tisk vodoznaků

Volbu vodoznaku lze použít k tisku textu „pod“ stávající dokument (na pozadí). Přes první stránku nebo všechny stránky dokumentu lze například vytisknout diagonálně velká šedá písmena *Koncept* nebo *Důvěrné*.



1. V softwarové aplikaci otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
2. Na kartě **Effects** (Efekty) vyberte vodoznak, který chcete použít.

 **POZNÁMKA:** Ne všechny funkce tiskárny jsou dostupné ve všech ovladačích a operačních systémech. Informace o dostupnosti funkcí pro daný ovladač naleznete v nápovědě online pro vlastnosti tiskárny (ovladač).

3. Vytiskněte dokument.

3 Údržba

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Čištění tiskárny](#)
- [Výměna podávacího válce](#)
- [Čištění podávacího válce](#)
- [Výměna oddělovací podložky tiskárny](#)
- [Změna rozložení toneru](#)
- [Výměna tiskové kazety](#)

Čištění tiskárny

Vnější části tiskárny vyčistěte podle potřeby čistým navlhčeným hadříkem.

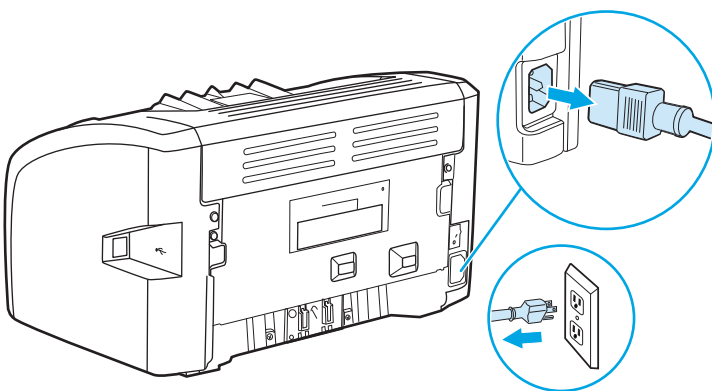
! UPOZORNĚNÍ: Na tiskárnu ani v její blízkosti nepoužívejte čisticí prostředky na bázi čpavku.

Během tisku se uvnitř tiskárny mohou hromadit částičky médií, prachu a toneru. Časem tento nános může způsobit problémy s kvalitou tisku, například skvrny nebo šmouhy od toneru a uvíznutí papíru. Odstraňování a prevence těchto problémů se provádí vyčištěním prostoru tiskové kazety a dráhy média v tiskárně.

Čištění oblasti tiskové kazety

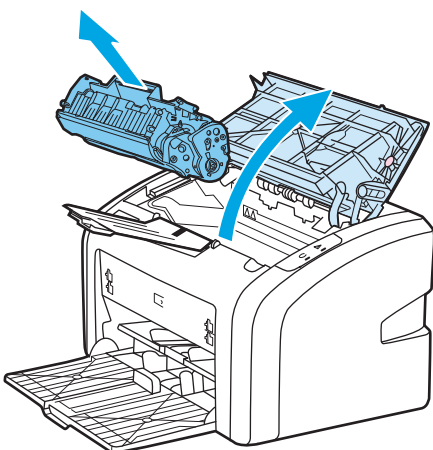
Prostor tiskového zásobníku se nemusí čistit často. Vyčištění tohoto prostoru však zlepší kvalitu vytištěných listů.

1. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel. Počkejte, dokud tiskárna nevychladne.

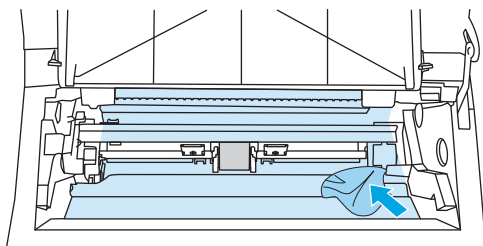


2. Otevřete dvířka tiskové kazety a kazetu vyjměte.

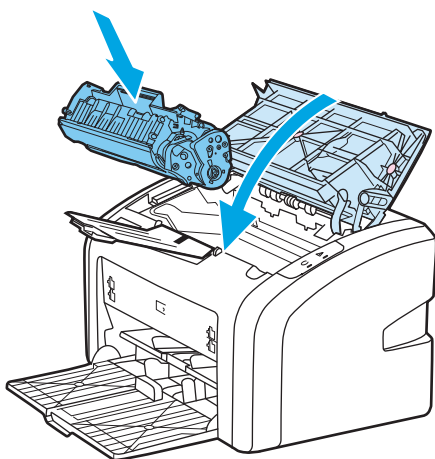
! UPOZORNĚNÍ: Poškození tiskové kazety předejdete tím, že ji nebudete vystavovat světlu. V případě potřeby tiskovou kazetu zakryjte. Rovněž se nedotýkejte přenosového válce z černé gumy uvnitř tiskárny. Mohlo by dojít k poškození tiskárny.



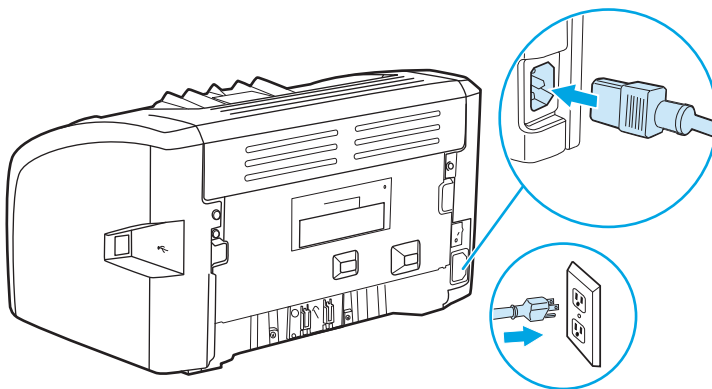
- Suchým hadříkem, který nepouští vlákna, otřete všechny částičky z dráhy média a prostoru tiskové kazety.



- Vyměňte tiskovou kazetu a uzavřete dvířka tiskové kazety.

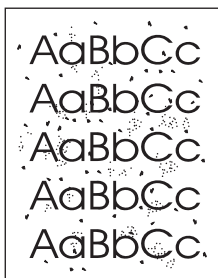



- Připojte tiskárnu k zásuvce napájení a poté ji zapněte.




Čištění dráhy média v tiskárně

Pokud se na výtiscích objevují skvrny od toneru nebo tečky, můžete pomocí nástroje pro čištění tiskárny HP LaserJet odstranit přebytečné částičky médií a toneru, které se mohou hromadit v příslušenství fixační jednotky a na válcích. Čištěním dráhy média můžete prodloužit životnost tiskárny.



 **POZNÁMKA:** Nejlepších výsledků lze dosáhnout pomocí listu fólie. Pokud nemáte fólii, můžete použít kopírovací médium o hmotnosti 70 až 90 g/m² s hladkým povrchem.

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna nečinná a indikátor Připraveno svítí.
2. Vložte do vstupního zásobníku médium.
3. Vytiskněte čisticí stránku. Otevřete vlastnosti tiskárny (nebo předvolby tisku v systému Windows 2000 a XP). Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).

 **POZNÁMKA:** Proces čištění trvá přibližně 3 minuty. Čisticí stránka se během procesu čištění pravidelně zastavuje. Nevypínejte tiskárnu, dokud proces čištění neskončí. Chcete-li tiskárnu vyčistit důkladně, možná bude třeba opakovat proces čištění několikrát.

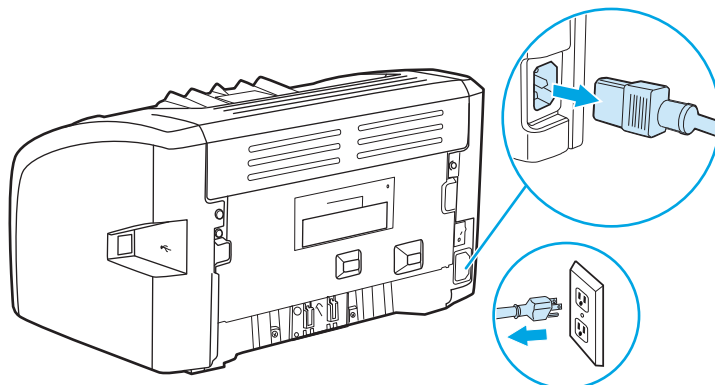
Výměna podávacího válce

Běžné používání kvalitních médií způsobuje obvyklé opotřebení. Používání médií nízké kvality může vyžadovat častější výměnu podávacího válce.

Pokud pravidelně dochází k chybnému podání média (médium není podáno), bude nutné vyměnit nebo vyčistit podávací válec. Informace týkající se objednání nového válce naleznete v části [Objednání spotřebního materiálu na stránce 114](#).

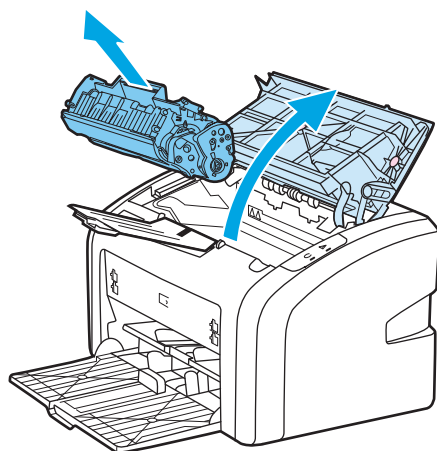
⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud tento postup vynecháte, mohlo by dojít k poškození tiskárny.

1. Vypněte tiskárnu a odpojte z ní napájecí kabel. Počkejte, dokud tiskárna nevychladne.

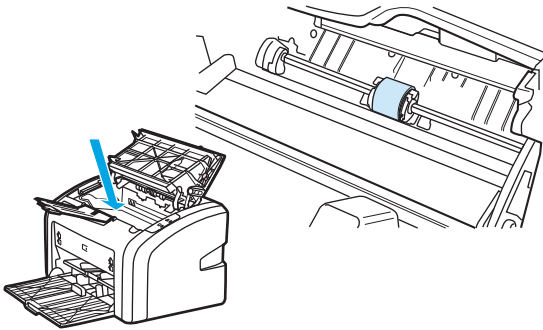


2. Otevřete dvířka tiskové kazety a kazetu vyjměte.

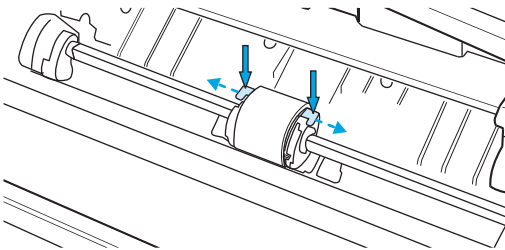
⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo poškození tiskové kazety, snažte se co nejméně ji vystavovat přímému světlu. Zakryjte tiskovou kazetu listem papíru.



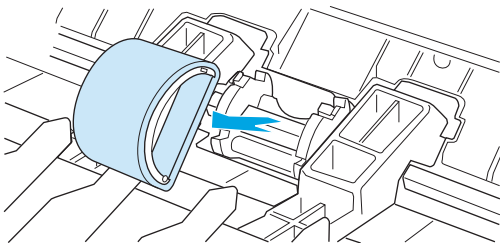
- 3.** Najděte podávací válec.



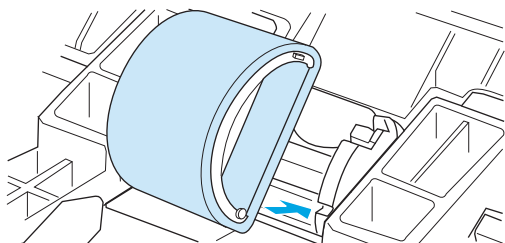
- 4.** Uvolněte malé bílé úchytky na obou stranách podávacího válce a otáčejte podávacím válcem dopředu.



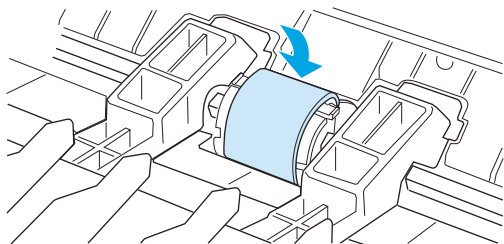
- 5.** Jemně podávací válec vytáhněte ven směrem nahoru.



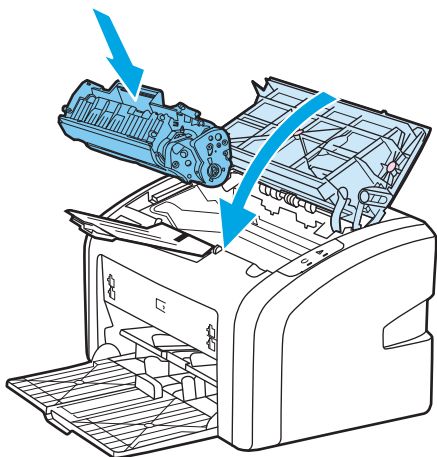
- 6.** Umístěte nový podávací válec do výřezu. Kulatý a obdélníkový výřez na obou stranách brání v nesprávné instalaci podávacího válce.



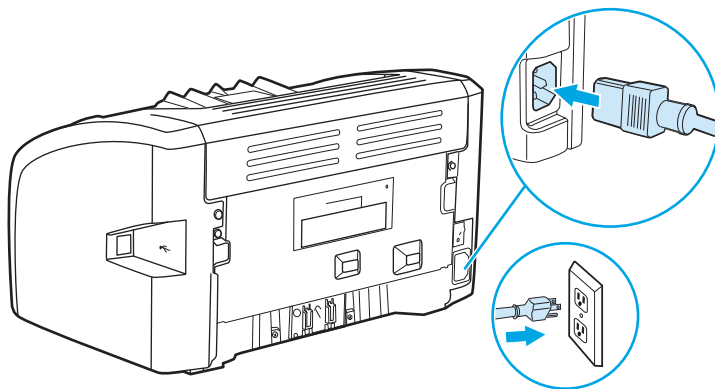
- 7.** Otáčejte horní stranou nového podávacího válce směrem od sebe, dokud obě strany nezapadnou na správné místo.



- 8.** Vraťte tiskovou kazetu na určené místo a uzavřete dvířka.



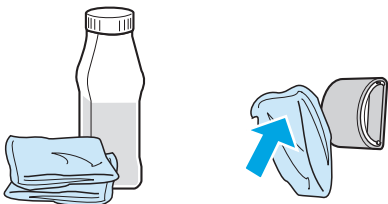
- 9.** Připojte tiskárnu k zásuvce napájení a poté ji zapněte.



Čištění podávacího válce

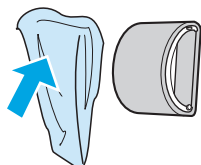
Chcete-li podávací válec vyčistit (nikoli vyměnit), postupujte podle následujících pokynů:

1. Vyměňte podávací válec podle popisu v krocích 1 až 5 v části [Výměna podávacího válce na stránce 43](#).
2. Slabě namočte hladký hadřík v isopropylalkoholu a otřete válec.

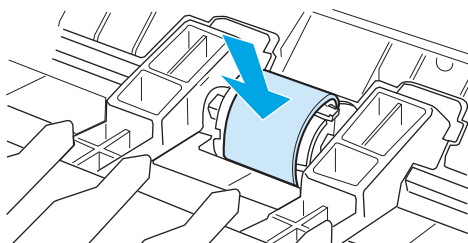


VAROVÁNÍ! Alkohol je hořlavina. Udržujte alkohol a hadřík mimo otevřený oheň. Před zavřením tiskárny a připojením kabelu napájení počkejte na úplné uschnutí alkoholu.

3. Suchým a hladkým hadříkem otřete podávací válec a odstraňte z něj uvolněné nečistoty.




4. Před opětovnou instalací podávacího válce do tiskárny počkejte na jeho úplné uschnutí (informace naleznete v části [Výměna podávacího válce na stránce 43](#)).

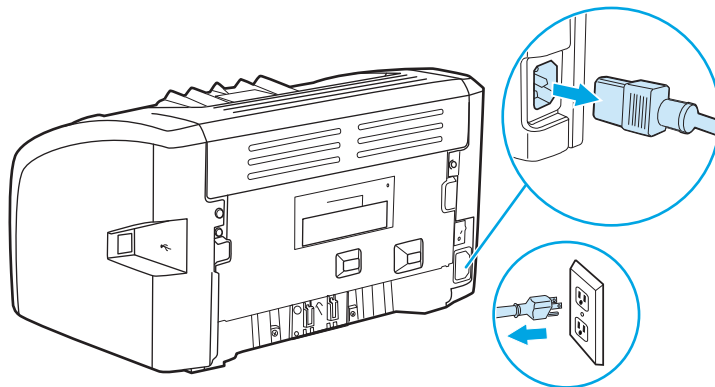


Výměna oddělovací podložky tiskárny

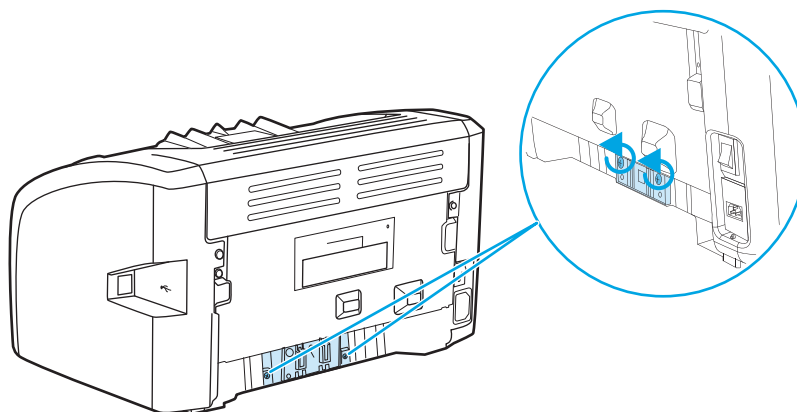
Běžné používání kvalitních médií způsobuje obvyklé opotřebení. Používání médií nízké kvality může vyžadovat častější výměnu oddělovací podložky. Pokud tiskárna pravidelně zakládá více listů média najednou, bude nutné vyměnit oddělovací podložku. Informace týkající se objednání nové oddělovací podložky pro tiskárnu naleznete v části [Objednání spotřebního materiálu na stránce 114](#).

 **POZNÁMKA:** Před výměnou oddělovací podložky vyčistěte podávací válec. Informace naleznete v části [Čištění podávacího válce na stránce 46](#).

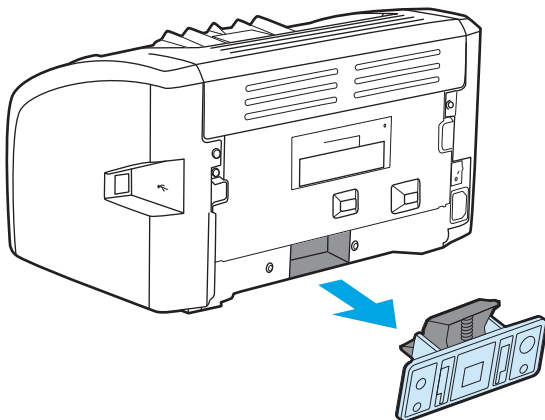
1. Vypněte tiskárnu a odpojte z ní napájecí kabel. Počkejte, dokud tiskárna nevychladne.



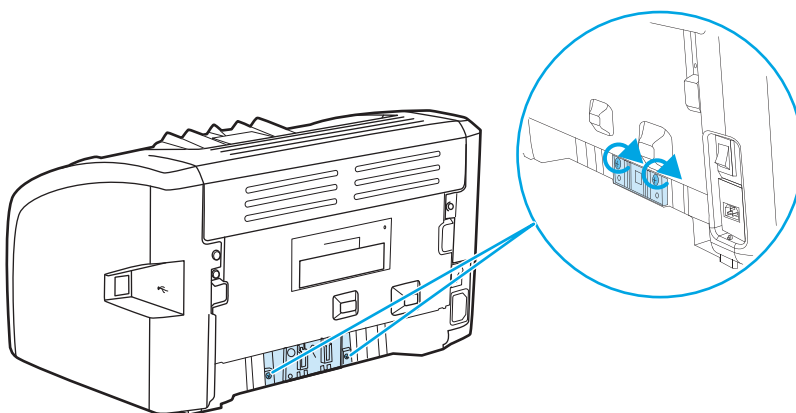
2. Na zadní straně tiskárny vyjměte dva šrouby, kterými je oddělovací podložka připevněna.



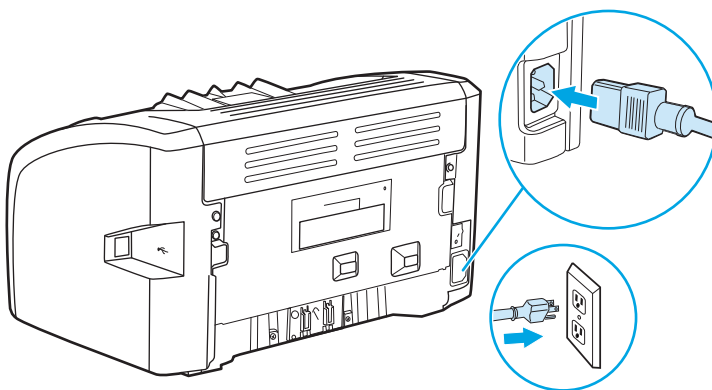
- 3.** Odeberte oddělovací podložku.



- 4.** Zasuňte novou oddělovací podložku a přišroubujte ji.



- 5.** Připojte tiskárnu k zásuvce napájení a poté ji zapněte.

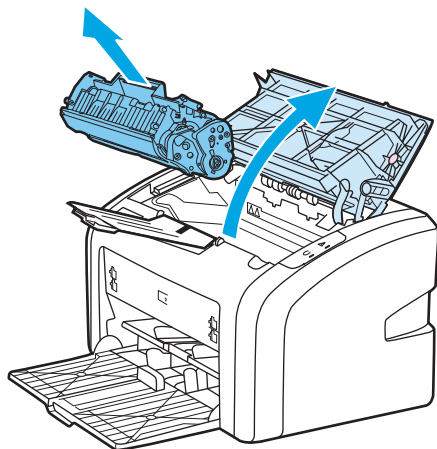


Změna rozložení toneru

Je-li v kazetě málo toneru, objeví se na tištěné stránce světlé plochy. Změnou rozložení toneru v kazetě lze přechodně zvýšit kvalitu tisku, což umožní dokončit aktuální tiskovou úlohu před výměnou tiskové kazety.

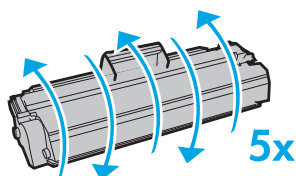
⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo poškození tiskové kazety, snažte se co nejméně ji vystavovat přímému světlu. Zakryjte tiskovou kazetu listem papíru.

1. Otevřete dvířka tiskové kazety a kazetu vyjměte z tiskárny.



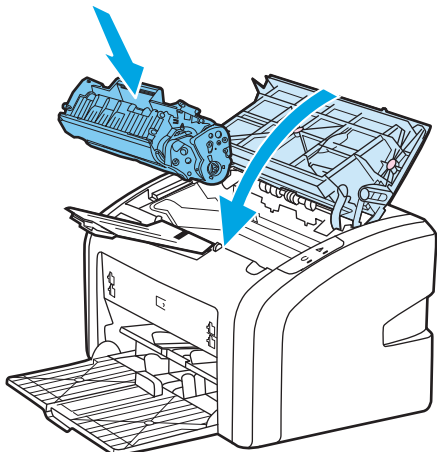
2. Rozložení toneru v tiskové kazetě můžete změnit jemným zatřepáním tiskovou kazetou zepředu dozadu.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li předejít poškození tiskové kazety, držte kazetu na obou koncích.



⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud se vám toner dostane na oblečení, oprašte jej suchým hadříkem a oblečení vyperte ve studené vodě. *Horká voda zapouští toner do látky.*

3. Vložte tiskovou kazetu zpět do tiskárny a zavřete dvířka tiskové kazety.

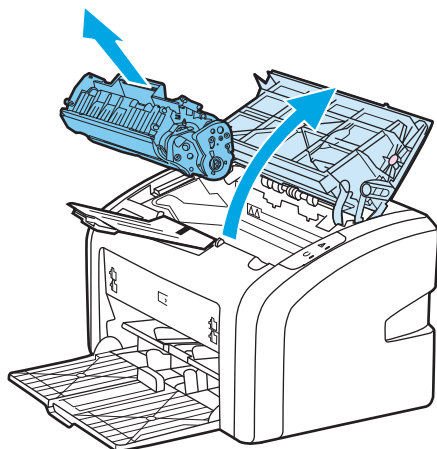


Pokud je tisk stále slabý, instalujte novou tiskovou kazetu. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).

Výměna tiskové kazety

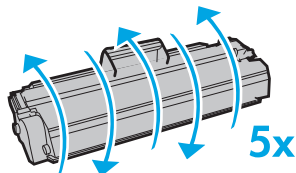
1. Otevřete dvířka tiskové kazety a vyjměte starou tiskovou kazetu. Informace o recyklaci naleznete uvnitř balení tiskové kazety.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo poškození tiskové kazety, snažte se co nejméně ji vystavovat přímému světlu. Zakryjte tiskovou kazetu listem papíru.

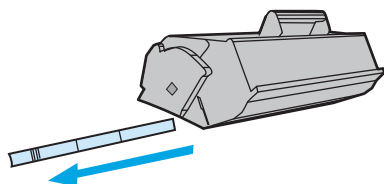


2. Vyjměte novou tiskovou kazetu z obalu a lehkým houpavým pohybem toner uvnitř kazety rovnoměrně rozložte.

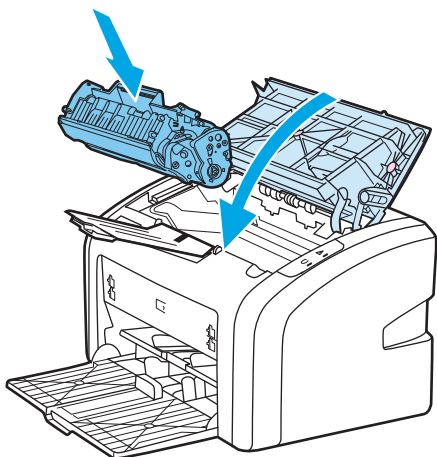
⚠ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li předejít poškození tiskové kazety, držte kazetu na obou koncích.



3. Zatáhněte za úchytku a odstraňte z tiskové kazety celou pásku. Úchytku vložte do krabice od tiskové kazety, kterou odešlete k recyklaci.



4. Vložte novou tiskovou kazetu do tiskárny a přesvědčte se, že je kazeta ve správné poloze. Zavřete dvířka tiskové kazety.



⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud se vám toner dostane na oblečení, oprašte jej suchým hadříkem a oblečení vyperte ve studené vodě. *Horká voda zapouští toner do látky.*

4 Řešení problémů

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Hledání řešení](#)
- [Sekvence indikátorů](#)
- [Potíže při manipulaci s papírem](#)
- [Vytištěná stránka se liší od zobrazení na obrazovce](#)
- [Potíže se softwarem tiskárny](#)
- [Zlepšení kvality tisku](#)
- [Odstranění uvíznutého papíru](#)

Hledání řešení

Tuto část lze použít ke hledání řešení obecných problémů tiskárny.

1. krok: Je tiskárna správně nainstalována?

- Je tiskárna připojena k funkční zásuvce napájení?
- Je vypínač v poloze On (zapnuto)?
- Je tisková kazeta správně nainstalována? Informace naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).
- Je papír v zásobníku papíru správně vložen? Informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).

Ano	Pokud jste na předchozí otázce odpověděli „ano“, přejděte k části 2. krok: Svítí indikátor Připraveno? na stránce 54 .
Ne	Pokud se tiskárna nezapne, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55 .

2. krok: Svítí indikátor Připraveno?

Svítí indikátory ovládacího panelu podle tohoto obrázku?



POZNÁMKA: Popis indikátorů na ovládacím panelu naleznete v části [Ovládací panel tiskárny na stránce 5](#).

Ano	Přejděte k části 3. krok: Lze vytisknout zkušební stránku tiskárny? na stránce 54 .
Ne	<p>Pokud stav indikátorů na ovládacím panelu neodpovídá předchozímu obrázku, přejděte k části Sekvence indikátorů na stránce 56.</p> <p>Pokud problém nedokážete odstranit, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>

3. krok: Lze vytisknout zkušební stránku tiskárny?

Vytiskněte zkušební stránku tiskárny.

Ano	Pokud se zkušební stránka vytiskla, přejděte k části 4. krok: Je kvalita tisku uspokojivá? na stránce 55 .
Ne	<p>Pokud se z tiskárny nevysunul žádný papír, přejděte k části Potíže při manipulaci s papírem na stránce 58.</p> <p>Pokud problém nedokážete odstranit, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>

4. krok: Je kvalita tisku uspokojivá?

Ano	Pokud je tisk dostatečně kvalitní, přejděte k části 5. krok: Komunikuje tiskárna s počítačem? na stránce 55.
Ne	<p>Pokud je tisk nekvalitní, přejděte k části Zlepšení kvality tisku na stránce 64.</p> <p>Ověřte, zda nastavení tisku odpovídají vloženému druhu média. Informace o úpravě nastavení pro různé druhy médií naleznete v části Výběr papíru a jiných médií na stránce 22.</p> <p>Pokud problém nedokážete odstranit, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>

5. krok: Komunikuje tiskárna s počítačem?

Zkuste dokument vytisknout ze softwarové aplikace.

Ano	Pokud se dokument vytiskne, přejděte k části 6. krok: Odpovídá vytištěná stránka vašim představám? na stránce 55.
Ne	<p>Pokud se dokument nevytiskne, přejděte k části Potiže se softwarem tiskárny na stránce 62.</p> <p>Pokud problém nedokážete odstranit, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>

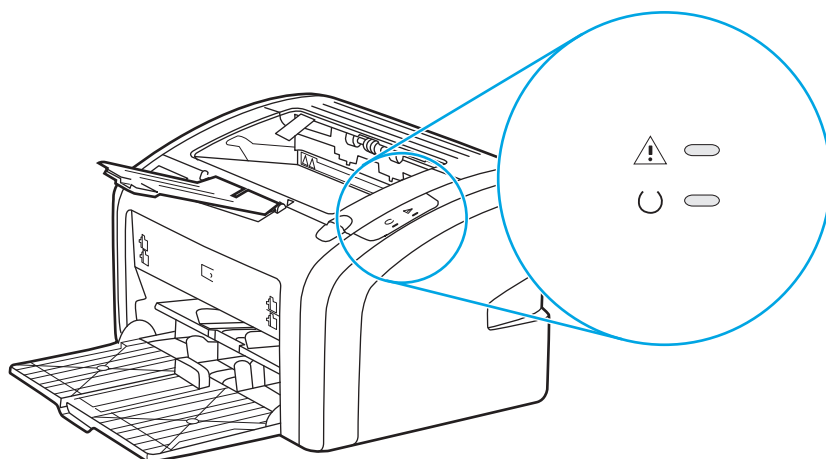
6. krok: Odpovídá vytištěná stránka vašim představám?

Ano	Problém by měl být odstraněn. Pokud problém odstraněn není, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.
Ne	<p>Informace naleznete v části Vytištěná stránka se liší od zobrazení na obrazovce na stránce 60.</p> <p>Pokud problém nedokážete odstranit, přejděte k části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>




Obraťte se na technickou podporu společnosti HP

- V USA použijte pro tiskárnu HP LaserJet 1020 stránku <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- V jiných zemích/oblastech přejděte na stránku <http://www.hp.com>.







Sekvence indikátorů









Tabulka 4-1 Legenda indikátorů

	Symbol stavu „indikátor nesvítí“
	Symbol stavu „indikátor svítí“
	Symbol stavu „indikátor bliká“

Tabulka 4-2 Světelné zprávy ovládacího panelu

Stav indikátoru	Stav tiskárny	Potřebná činnost
 	Připraveno Tiskárna je připravena k tisku.	Není nutno provést žádnou akci.
	Zpracování dat Tiskárna přijímá nebo zpracovává data.	Počkejte, dokud se úloha nevytiskne. Chcete-li zrušit aktuální úlohu, stiskněte tlačítko Zrušit .
	Režim čištění Tiskne se čistící stránka nebo zkušební stránka tiskárny.	Počkejte, dokud se nevytiskne čistící stránka a tiskárna nepřejde do stavu Připraveno. To může trvat až dvě minuty. Počkejte, dokud se nevytiskne zkušební stránka tiskárny a tiskárna nepřejde do stavu Připraveno.
 	Nedostatek paměti V tiskárně není k dispozici dostatek paměti.	Je možné, že stránka, kterou tisknete, je příliš složitá a přesahuje kapacitu paměti tiskárny. Zkuste snížit rozlišení. Další informace naleznete v části Význam nastavení kvality tisku na stránce 16 .

Tabulka 4-2 Světelné zprávy ovládacího panelu (pokračování)

Stav indikátoru	Stav tiskárny	Potřebná činnost
	<p>Pozor: otevřená dvířka, chybí média, chybí tisková kazeta nebo uvíznutí papíru.</p> <p>Tiskárna je ve stavu chyby a vyžaduje zásah obsluhy.</p>	<p>Zkontrolujte následující body:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dvířka tiskové kazety jsou zcela zavřená. • Je vloženo médium. Pokyny naleznete v části Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24. • Tisková kazeta je v tiskárně správně nainstalována. Pokyny naleznete v části Výměna tiskové kazety na stránce 51. • Nedošlo k uvíznutí média. Pokyny naleznete v části Odstranění uvíznutého papíru na stránce 69.
	<p>Inicializace tiskárny</p> <p>Probíhá inicializace tiskárny.</p>	<p>Není nutno provést žádnou akci.</p>
 	<p>Kritická chyba</p> <p>Všechny indikátory svítí.</p>	<p>Odpojte tiskárnu na 30 minut a poté tiskárnu opět připojte k zásuvce napájení.</p> <p>Pokud v tiskárně i poté dochází k chybě, obraťte se na technickou podporu společnosti HP. Informace naleznete v části Obraťte se na technickou podporu společnosti HP na stránce 55.</p>
 	<p>Všechny indikátory jsou zhasnuty.</p>	<p>Ověřte, že je tiskárna napájena.</p> <p>Odpojte oba konce napájecího kabelu a poté napájecí kabel opět připojte k tiskárně a k zásuvce napájení.</p>

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

Potíže při manipulaci s papírem

Zvolte položku, která nejlépe vystihuje daný problém:

- [Uvíznutí média na stránce 58](#)
- [Tisk je nakřivo na stránce 58](#)
- [Do tiskárny se najednou zavedou dva nebo více listů média na stránce 58](#)
- [Tiskárna nepodává média ze vstupního zásobníku na stránce 58](#)
- [Tiskárna mačká média na stránce 59](#)
- [Tisková úloha se zpracovává velmi pomalu na stránce 59](#)

Uvíznutí média

- Další informace naleznete v části [Odstranění uvíznutého papíru na stránce 69](#).
- Zkontrolujte, zda tisknete na média splňující technické údaje. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Netiskněte na použitý papír.
- Zkontrolujte, zda tisknete na média, která nejsou zmačkaná, přehnutá nebo jinak poškozená.
- Zkontrolujte, zda je tiskárna čistá. Další informace naleznete v části [Čištění tiskárny na stránce 40](#).

Tisk je nakřivo

Mírné zkosení je normální a může být patrné při použití předtisknutých formulářů.

- Další informace naleznete v části [Zkosení stránky na stránce 67](#).
- Upravte vodítka média na šířku a délku použitého média a zkuste opakovat tisk. Další informace najdete v části [Dráhy médií na stránce 6](#) nebo [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).

Do tiskárny se najednou zavedou dva nebo více listů média

- Vstupní zásobník média může být přeplněný. Další informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).
- Zkontrolujte, zda média nejsou zmačkaná, přehnutá nebo jinak poškozená.
- Zkuste použít papír z nového balení. Před vložením do vstupního zásobníku papíry neprovzdušňujte.
- Oddělovací podložka tiskárny může být opotřebovaná. Další informace naleznete v části [Výměna oddělovací podložky tiskárny na stránce 47](#).

Tiskárna nepodává média ze vstupního zásobníku

- Zkontrolujte, zda tiskárna nepracuje v režimu ručního podávání.
- Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny vymezyvače média.
- Sběrný váleček může být znečištěný nebo poškozený. Další pokyny naleznete v části [Čištění podávacího válce na stránce 46](#) nebo [Výměna podávacího válce na stránce 43](#).

Tiskárna mačká média

- Další informace naleznete v části [Zkroucení a zvlnění na stránce 67](#).
- Další informace najdete v části [Dráhy médií na stránce 6](#) nebo [Výběr papíru a jiných médií na stránce 22](#).

Tisková úloha se zpracovává velmi pomalu

Maximální rychlost tiskárny HP LaserJet 1020 je 14 stran/min. pro média formátu A4 a 15 stran/min. pro média formátu Letter. Tisková úloha může být velmi složitá. Vyzkoušejte následující postupy:

- Snižte složitost dokumentu (snižte například počet použitých obrázků).
- Otevřete vlastnosti tiskárny v ovladači tiskárny. Pokyny najdete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#). Nastavte typ média na obyčejný papír.



POZNÁMKA: Tato volba může způsobit, že se na těžké médium bude toner fixovat nesprávně.

- Tisk se zpomalí při použití úzkých nebo těžkých médií. Použijte běžná média.
- Rychlost tisku je závislá na rychlosti procesoru, velikosti paměti a velikosti volného místa na pevném disku počítače. Zkuste tyto součásti zvětšit.

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

Vytištěná stránka se liší od zobrazení na obrazovce

Zvolte položku, která nejlépe vystihuje daný problém:

- [Zkreslený, nesprávný nebo neúplný text na stránce 60](#)
- [Chybějící grafika nebo text, prázdné stránky na stránce 60](#)
- [Formát stránky se liší od formátu na jiné tiskárně na stránce 61](#)
- [Kvalita grafiky na stránce 61](#)



POZNÁMKA: Chcete-li zobrazit náhled tiskové úlohy, použijte volbu **Náhled** v softwarové aplikaci (je-li k dispozici).

Zkreslený, nesprávný nebo neúplný text

- Pokud se text konkrétního souboru vytiskne zkreslený, může jít o problém s tímto konkrétním souborem. Pokud se text z konkrétní aplikace vytiskne zkreslený, může jít o problém s touto aplikací. Zkontrolujte, zda je vybrán odpovídající ovladač tiskárny.
- Problém může být v softwarové aplikaci. Zkuste tisknout z jiné softwarové aplikace.
- Kabel USB může být uvolněný nebo vadný. Vyzkoušejte následující postupy:



VAROVÁNÍ! Před připojením kabelu USB k tiskárně vždy tiskárnu odpojte, abyste zabránili jejímu poškození.

- Odpojte oba konce kabelu a znovu je připojte.
- Zkuste vytisknout úlohu, o které víte, že je v pořádku.
- Je-li to možné, připojte kabel a tiskárnu k jinému počítači a zkuste vytisknout úlohu, o které víte, že je v pořádku.
- Vypněte tiskárnu a počítač. Odpojte kabel USB a zkontrolujte oba jeho konce, jestli nejsou poškozené. Připojte kabel USB zpět a přesvědčte se, že je řádně připojen. Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena přímo k počítači. Odstraňte veškeré přepínače, páskové zálohovací jednotky, bezpečnostní klíče a další zařízení, která jsou připojena mezi portem USB počítače a tiskárnou. Tato zařízení mohou někdy rušit komunikaci mezi počítačem a tiskárnou. Znovu spusťte tiskárnu i počítač.

Chybějící grafika nebo text, prázdné stránky

- Zkontrolujte, zda soubor neobsahuje prázdné stránky.
- V tiskové kazetě mohla zůstat těsnicí páska. Vyjměte tiskovou kazetu a tahem za úchytku na konci kazety odstraňte celou pásku. Vložte tiskovou kazetu zpět. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).
- Nastavení grafiky ve vlastnostech tiskárny pravděpodobně nejsou správná pro typ úlohy, kterou tisknete. Vyzkoušejte ve vlastnostech tiskárny jiná nastavení grafiky. Další informace naleznete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
- Vyčistěte tiskárnu, zejména kontakty mezi tiskovou kazetou a napájením.

Formát stránky se liší od formátu na jiné tiskárně

Pokud jste k vytvoření dokumentu použili starší nebo odlišný ovladač tiskárny (software tiskárny) nebo pokud jsou nastavení vlastností tiskárny v softwaru odlišná, formát stránky se může změnit, budete-li tisknout pomocí nového ovladače tiskárny nebo nového nastavení. Zkuste problém odstranit následujícím způsobem:

- Vytvořte dokumenty a vytiskněte je pomocí stejného ovladače tiskárny (softwaru tiskárny) a nastavení vlastností tiskárny bez ohledu na to, jakou tiskárnu HP LaserJet k tisku používáte.
- Změňte rozlišení, formát papíru, nastavení písma a další nastavení. Další informace naleznete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).

Kvalita grafiky

Nastavení grafiky možná neodpovídají vaší tiskové úloze. Zkontrolujte ve vlastnostech tiskárny nastavení grafiky, například rozlišení, a upravte je podle potřeby. Další informace naleznete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).



POZNÁMKA: Při převodu z jednoho grafického formátu do jiného může dojít k určité ztrátě rozlišení.

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

Potíže se softwarem tiskárny

Tabulka 4-3 Potíže se softwarem tiskárny

Problém	Řešení
Ovladač tiskárny HP LaserJet 1020 se nezobrazuje ve složce Tiskárna .	<ul style="list-style-type: none">• Znovu spusťte počítač.• Nainstalujte software tiskárny znovu. Na hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, vyberte položku Programy, vyberte položku HP, vyberte položku HP LaserJet 1020 series a klepněte na položku Odinstalovat tiskárnu HP LaserJet 1020 series. Vypněte tiskárnu. Nainstalujte software tiskárny z disku CD. Znovu zapněte tiskárnu. POZNÁMKA: Zavřete všechny spuštěné aplikace. Aplikace zobrazené v hlavním panelu zavřete klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu a výběrem příkazu Zavřít či Deaktivovat.• Zkuste připojit kabel USB do jiného portu USB počítače.• Chcete-li tisknout na sdílené tiskárně, v hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, vyberte položku Nastavení a vyberte položku Tiskárny. Pокlepejte na ikonu Přidat tiskárnu. Postupujte podle pokynů Průvodce přidáním tiskárny.

Tabulka 4-3 Potíže se softwarem tiskárny (pokračování)

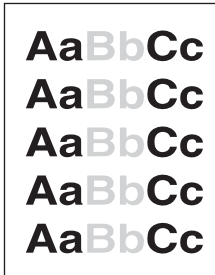
Problém	Řešení
Při instalaci softwaru se zobrazila chybová zpráva.	<ul style="list-style-type: none">• Znovu spusťte počítač.• Nainstalujte software tiskárny znovu. Na hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, vyberte položku Programy, vyberte položku HP, vyberte položku HP LaserJet 1020 series a klepněte na položku Odinstalovat tiskárnu HP LaserJet 1020 series. Vypněte tiskárnu. Nainstalujte software tiskárny z disku CD. Znovu zapněte tiskárnu. <p>POZNÁMKA: Zavřete všechny spuštěné aplikace. Aplikace zobrazené v hlavním panelu zavřete klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu a zvolením příkazu Zavřít či Deaktivovat.</p> <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte množství volného místa na jednotce, na kterou instalujete software tiskárny. V případě potřeby uvolněte na jednotce co nejvíce místa a software tiskárny nainstalujte znovu.• V případě potřeby spusťte program Defragmentace disku a znovu nainstalujte software tiskárny.
Tiskárna je ve stavu Připraveno, ale netiskne.	<ul style="list-style-type: none">• Znovu spusťte počítač.• Zkontrolujte, že jsou všechny kabely správně připojené a vyhovují specifikaci. Jde o kabel USB a napájecí kabel. Zkuste použít nový kabel.• Nainstalujte software tiskárny znovu. Na hlavním panelu systému Windows klepněte na tlačítko Start, vyberte položku Programy, vyberte položku HP, vyberte položku HP LaserJet 1020 series a klepněte na položku Odinstalovat tiskárnu HP LaserJet 1020 series. Vypněte tiskárnu. Nainstalujte software tiskárny z disku CD. Znovu zapněte tiskárnu. <p>POZNÁMKA: Zavřete všechny spuštěné aplikace. Aplikace zobrazené v hlavním panelu zavřete klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu a zvolením příkazu Zavřít či Deaktivovat.</p>

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

Zlepšení kvality tisku

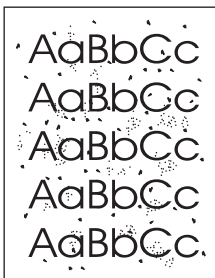
Tato část obsahuje informace o určování a odstraňování vad tisku.

Světlý nebo bledý tisk



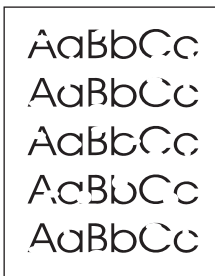
- Dochází toner. Další informace naleznete v části [Změna rozložení toneru na stránce 49](#).
- Je možné, že média nesplňují specifikace pro média společnosti HP (média jsou například příliš vlhká nebo mají příliš drsný povrch). Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Pokud je celá stránka světlá, nastavení sytosti tisku je slabé nebo je spuštěn úsporný režim EconoMode. Ve vlastnostech tiskárny upravte sytost tisku a vypněte úsporný režim EconoMode. Další informace naleznete v části [Úspora toneru na stránce 116](#).

Skvrny od toneru



- Je možné, že média nesplňují specifikace pro média společnosti HP (média jsou například příliš vlhká nebo mají příliš drsný povrch). Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Možná bude potřebné tiskárnu vyčistit. Další pokyny naleznete v části [Čištění tiskárny na stránce 40](#) nebo [Čištění dráhy média v tiskárně na stránce 41](#).

Vynechávky

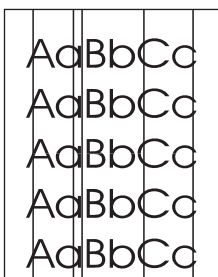


- Jeden list média mohl být vadný. Zkuste úlohu vytisknout znovu.
- Obsah vlhkosti v médiu je nerovnoměrný nebo má médium na povrchu vlhké skvrny. Zkuste tisk na nové médium. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Sada médií je špatná. Výrobní procesy mohou způsobit, že toner v některých místech nepřilne. Zkuste jiný typ nebo značku média.
- Tisková kazeta je možná vadná. Další informace naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).



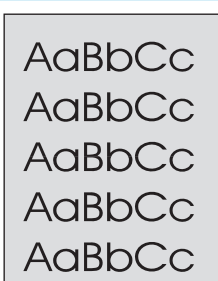
POZNÁMKA: Pokud tyto kroky nevedou k odstranění problému, obraťte se autorizovaného prodejce nebo servisního technika společnosti HP.

Svislé čáry



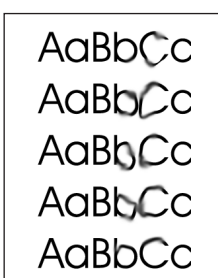
- Fotocitlivý válec uvnitř tiskové kazety je pravděpodobně poškrábaný. Nainstalujte novou tiskovou kazetu HP. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).

Šedé pozadí



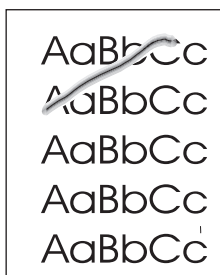
- Snižte ve vlastnostech tiskárny nastavení hustoty tisku. Toto nastavení sníží stínování pozadí. Další informace naleznete v části [Vlastnosti tiskárny \(ovladač\) na stránce 8](#).
- Použijte médium s nižší hmotností. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Zkontrolujte pracovní prostředí tiskárny. Velmi suché prostředí (nízká vlhkost) může způsobit zvýšení vykrytí pozadí.
- Nainstalujte novou tiskovou kazetu HP. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).

Rozmazaný toner



- Objeví-li se šmouhy od toneru na vstupní hraně média, mohou být znečištěny vymezače média. Otřete vymezače média suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Další informace naleznete v části [Čištění tiskárny na stránce 40](#).
- Zkontrolujte typ a kvalitu média.
- Nainstalujte novou tiskovou kazetu HP. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).
- Teplota fixační jednotky může být příliš nízká. Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny vybrán správný druh média.

Nezafixovaný toner



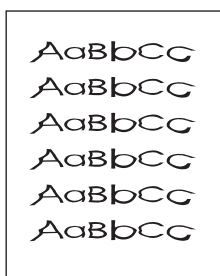
- Vyčistěte vnitřní prostory tiskárny. Pokyny naleznete v části [Čištění tiskárny na stránce 40](#).
- Zkontrolujte typ a kvalitu média. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Nainstalujte novou tiskovou kazetu HP. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).
- Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny vybrán správný druh média.
- Zapojte tiskárnu přímo do elektrické zásuvky, nikoli do rozdvojkvy.

Opakované svislé vady



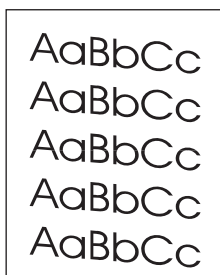
- Tisková kazeta je možná poškozena. Objevuje-li se opakovaná chyba na stejném místě stránky, nainstalujte novou tiskovou kazetu HP. Pokyny naleznete v části [Výměna tiskové kazety na stránce 51](#).
- Interní části mohou být pokryty tonerem. Další informace naleznete v části [Čištění tiskárny na stránce 40](#). Objevuje-li se vada na zadní straně, problém pravděpodobně zmizí po několika výtiscích.
- Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny vybrán správný druh média.

Zdeformované znaky



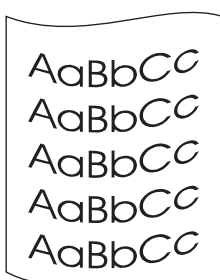
- Pokud jsou znaky nesprávně tvarovány a vznikají prázdná místa, médium může být příliš hladké. Zkuste použít jiné médium. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Pokud jsou znaky nesprávně tvarované a vlnité, tiskárna pravděpodobně vyžaduje servis. Vytiskněte zkušební stránku. Pokud jsou znaky nesprávně tvarované, obraťte se na autorizovaného prodejce HP nebo zástupce servisu.

Zkosení stránky



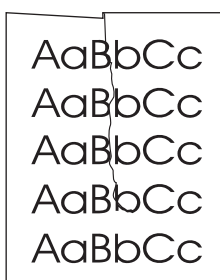
- Zkontrolujte, zda jsou média zavedena správně a zda vymezovače média nejsou nastaveny příliš těsně nebo volně. Další informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).
- Vstupní zásobník může být přeplněný. Další informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).
- Zkontrolujte typ a kvalitu média. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

Zkroucení a zvlnění



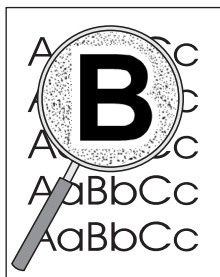
- Zkontrolujte typ a kvalitu média. Zkroucení média může být způsobeno vysokou teplotou nebo nadměrnou vlhkostí. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Média možná byla ve vstupním zásobníku příliš dlouhá. Oabraťte stoh médií v zásobníku. Rovněž zkuste média ve vstupním zásobníku otočit o 180°.
- Teplota fixační jednotky může být příliš vysoká. Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny vybrán správný druh média. Pokud problém přetrvává, použijte typ média vyžadující nižší fixační teplotu, například fólie nebo lehká média.

Zvrásnění nebo přehyb



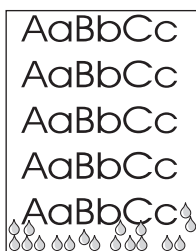
- Zkontrolujte, zda jsou média správně vložena. Další informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).
- Zkontrolujte typ a kvalitu média. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Oabraťte stoh médií v zásobníku. Rovněž zkuste média ve vstupním zásobníku otočit o 180°.
- U obálek může být tato chyba způsobena vzduchovými kapsami uvnitř obálky. Vyjměte obálku, zploštěte ji a zkuste tisk opakovat.

Rozptýlený toner na obrysu



- Pokud se kolem znaků rozptýlilo velké množství toneru, média mohou být vůči toneru rezistentní. (Pro laserový tisk je malé množství rozptýleného toneru normální.) Zkuste použít jiný typ média. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).
- Obráťte stoh médií v zásobníku.
- Použijte média určená pro laserové tiskárny. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

Kapky vody na spodní hraně



POZNÁMKA: V příslušenství fixační jednotky v tiskárně se hromadí vlhkost a kape na média. V obzvlášť horkých a vlhkých oblastech si média vlhkost uchovávají. Kapky vody tiskárnu nepoškožují.

- Použijte jiná média.
- Skladováním médií ve vzduchotěsném kontejneru minimalizujte pohlcování vlhkosti.

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

Odstranění uvíznutého papíru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li zabránit poškození tiskárny při odstraňování uvíznutého papíru včetně papíru uvíznutého ve výstupní přihrádce, vždy otevřete dvířka tiskové kazety a vyjměte tiskovou kazetu. Ponechte dvířka otevřená a kazetu vyjmutou, dokud uvíznutý papír neodstraníte. Otevřením dvířek tiskové kazety a vyjmutím tiskové kazety snížíte tlak na válce tiskárny, zabráníte tak poškození tiskárny a usnadníte si odstranění uvíznutých stránek.

Během práce může občas dojít k uvíznutí média. O uvíznutí papíru jste informováni chybovým hlášením v softwaru a indikátory ovládacího panelu na tiskárně. Další informace naleznete v části [Sekvence indikátorů na stránce 56](#).

V následujícím textu je uveden seznam některých příčin uvíznutí média:

- Ve vstupních zásobnících je nesprávně vloženo médium nebo jsou příliš plné. Další informace naleznete v části [Vložení média do vstupních zásobníků na stránce 24](#).

📝 POZNÁMKA: Při přidávání nových médií vždy odstraňte všechna média ze vstupního zásobníku a vyrovnejte stoh nových médií. Tím zabráníte zavádění několika listů do tiskárny současně a snížíte pravděpodobnost uvíznutí.

- Média nesplňují specifikace společnosti HP. Další informace naleznete v části [Poznámky k médiím tiskárny na stránce 11](#).

Typické výskyty uvíznutí papíru

- **Oblast tiskových kazet:** Pokyny naleznete v části [Odstranění uvíznuté stránky na stránce 69](#).
- **Oblasti vstupních zásobníků:** Pokud stránka stále vyčnívá z výstupní přihrádky, opatrně se pokuste vyjmout ji z výstupní přihrádky, aniž by došlo k jejímu roztržení. Cítíte-li odpor, naleznete pokyny v části [Odstranění uvíznuté stránky na stránce 69](#).
- **Výstupní dráha:** Vyčnívá-li stránka z výstupní přihrádky, naleznete pokyny v části [Odstranění uvíznuté stránky na stránce 69](#).

📝 POZNÁMKA: Po uvíznutí média může být uvnitř tiskárny uvolněný toner. Toner po vytištění několika stránek zmizí.

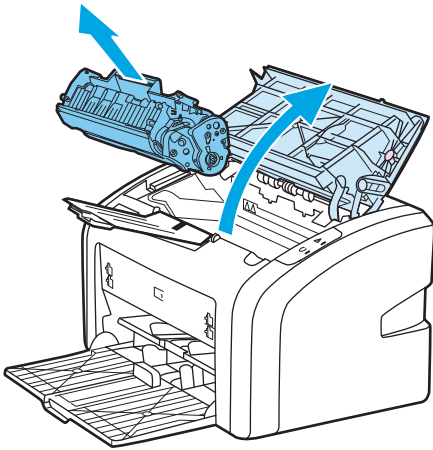
Odstranění uvíznuté stránky

⚠ UPOZORNĚNÍ: Uvíznuté médium může způsobit uvolnění toneru na stránce. Pokud se toner dostane na oděv, vyperte jej ve studené vodě. *Horká voda trvale zapustí toner do látky.*

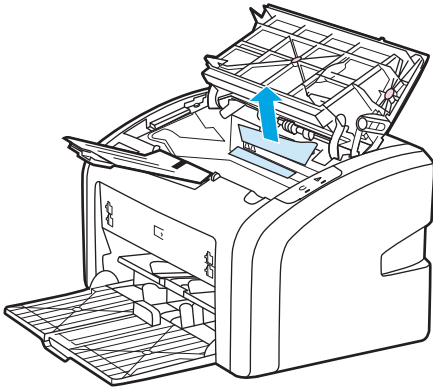
UPOZORNĚNÍ: Chcete-li zabránit poškození tiskárny při odstraňování uvíznutého papíru včetně papíru uvíznutého ve výstupní přihrádce, vždy otevřete dvířka tiskové kazety a vyjměte tiskovou kazetu.

1. Otevřete dvířka tiskové kazety a kazetu vyjměte.

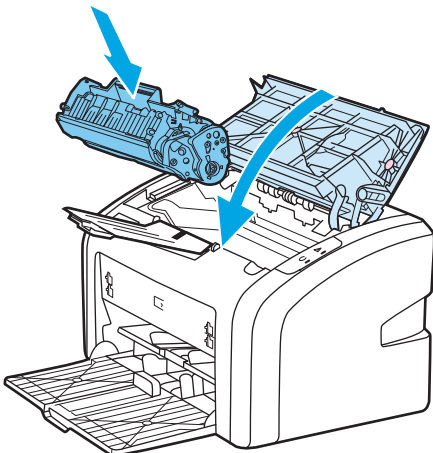
⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo poškození tiskové kazety, snažte se co nejméně ji vystavovat přímému světlu. Zakryjte tiskovou kazetu listem papíru.




2. Oběma rukama uchopte boční strany nejvíce vysunutého média (včetně středu) a opatrně je vytáhněte ven z tiskárny.



3. Po odstranění uvíznutého média vraťte tiskovou kazetu na příslušné místo a zavřete dvířka tiskové kazety.



Po odstranění uvíznutého média může být potřebné vypnout tiskárnu a znovu ji zapnout.

 **POZNÁMKA:** Při přidávání nových médií odstraňte všechna média ze vstupního zásobníku a vyrovnejte stoh nových médií.

Přejděte zpět k části [Hledání řešení na stránce 54](#).

A Technické údaje tiskárny

Tento dodatek obsahuje informace o následujících tématech:

- [Požadavky na okolní prostředí](#)
- [Akustické emise](#)
- [Elektrotechnické údaje](#)
- [Rozměry](#)
- [Kapacita a výkon tiskárny](#)
- [Technické údaje paměti](#)

Požadavky na okolní prostředí

Provozní prostředí

Zařízení instalujte v dobře větrané bezprašné oblasti.

Tiskárna zapojená do zásuvky elektrické sítě:

- Teplota: 10 °C až 32,5 °C
- Vlhkost: 20% až 80% (bez kondenzace)

Prostředí pro skladování

Tiskárna odpojená od zásuvky elektrické sítě:

- Teplota: 0 °C až 40 °C
 - Vlhkost: 10% až 80% (bez kondenzace)
-



POZNÁMKA: Tyto údaje byly aktuální k 1. dubnu 2004. Údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Akustické emise

Tabulka A-1 Akustické emise^{1, 2}

Úroveň hlasitosti	Deklarováno podle normy ISO 9296
Tisk ³	$L_{wAd} = <6,2$ belů (A) a 62 dB (A)
Připraveno (režim PowerSave)	Neslyšitelné
Úroveň hlasitosti, osoba stojící poblíž	Deklarováno podle normy ISO 9296
Tisk ³	$L_{wAd} = \leq 4,9$ belů (A) a 49 dB (A)
Připraveno (režim PowerSave)	Neslyšitelné

¹ Údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Testovaná konfigurace: Základní jednotka HP LaserJet 1020, standardní zásobník, papír A4 a dlouhodobý jednostranný tisk.

³ Rychlost tiskárny HP LaserJet 1020 je 14 stran/min. pro média formátu A4 a 15 stran/min. pro média formátu Letter.

Elektrotechnické údaje

VAROVÁNÍ! Požadavky na napájení závisí na podmínkách země/oblasti, ve které se tiskárna prodává. Provozní napětí neměňte. Mohli byste způsobit poškození tiskárny a zrušení platnosti záruky na produkt.

	110voltové modely	230voltové modely
Požadavky na napájení	110 - 127 V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220 V - 240 V (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Jmenovitý proud	3,5 A	2,0 A

Tabulka A-2 Spotřeba energie (průměrná hodnota, ve wattech)^{1, 2}

Model produktu	Tisk ⁴	Připraveno ³	Vypnuto
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

¹ Údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Uvedené hodnoty jsou nejvyšší naměřenou hodnotou při jednobarevném tisku při standardním napětí.

³ Výchozí doba přechodu z režimu Připraveno do úsporného režimu PowerSave a doba od přechodu z úsporného režimu PowerSave do zahájení tisku je zanedbatelná (méně než 10 sekund) z důvodu doby zahřívání fixační jednotky.

⁴ Rychlost tiskárny HP LaserJet 1020 je 14 stran/min. pro média formátu A4 a 15 stran/min. pro média formátu Letter.

⁵ Tepelné ztráty v režimu Připraveno jsou 20 BTU/hod.

Rozměry

Rozměry	<ul style="list-style-type: none">• Šířka: 370 mm• Hloubka: 242 mm• Výška: 209 mm
Hmotnost (s nainstalovanou kazetou na 2000 stran)	5,8 kg



POZNÁMKA: Tyto údaje byly aktuální k 1. dubnu 2004. Údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Kapacita a výkon tiskárny

Rychlost tisku	<ul style="list-style-type: none">• 14 stran/min. pro média formátu A4 a 15 stran/min. pro média formátu Letter• První stránka vytištěna již za 10 sekund
Kapacita hlavního vstupního zásobníku	150 listů papíru běžné hmotnosti 75 g/m ²
Kapacita zásobníku prioritního podávání	1 list média do hmotnosti 163 g/m ²
Kapacita horní výstupní přihrádky (přední stranou dolů)	100 listů papíru běžné hmotnosti 75 g/m ²
Minimální formát papíru	76 x 127 mm
Maximální formát papíru	216 x 356 mm
Hmotnost médií	Výstupní přihrádka: 60 až 105 g/m ²
Základní paměť	2 MB paměti RAM
Rozlišení tisku	<ul style="list-style-type: none">• 600 x 600 dpi s technologií HP Resolution Enhancement technology (REt)• Efektivní výstupní kvalita 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi s použitím technologie HP Resolution Enhancement technology [REt])
Doporučené zatížení	<ul style="list-style-type: none">• 8000 jednostranných listů za měsíc (maximum)• 1000 jednostranných listů za měsíc (průměr)

Technické údaje paměti

Základní paměť

2 MB paměti RAM

B Servis a podpora

- [Prohlášení o omezené záruce společnosti HP](#)
- [Záruka HP Premium Protection Warranty: Prohlášení o omezené záruce na tonerovou kazetu LaserJet](#)
- [Zásady společnosti HP týkající se neoriginálního spotřebního materiálu](#)
- [Webové stránky společnosti HP proti padělání](#)
- [Data uložená na tonerové kazetě](#)
- [Licenční smlouva s koncovým uživatelem](#)
- [Oprava provedená zákazníkem – záruční servis](#)
- [Zákaznická podpora](#)

Prohlášení o omezené záruce společnosti HP

VÝROBEK HP

TRVÁNÍ OMEZENÉ ZÁRUKY

HP LaserJet 1020 printer

Jednoletá omezená záruka

Společnost HP poskytuje koncovému spotřebiteli záruku na to, že hardware a příslušenství HP bude bez vad materiálu a zpracování po výše uvedené dobu po jeho zakoupení. Pokud společnost HP obdrží upozornění na takovou vadu v průběhu záruční doby, společnost HP podle svého uvážení opraví nebo vymění vadný produkt. Náhradní produkt může být nový nebo ekvivalentní novému z hlediska výkonu.

Společnost HP poskytuje záruku na to, že software HP, pokud byl správně instalován a užíván, nebude mít závady v provádění programovacích instrukcí z důvodu vady materiálu a zpracování po výše uvedené dobu po jeho zakoupení. Pokud společnost HP obdrží v záruční době reklamaci takové vady, je povinna vyměnit software, který z důvodu této vady neprovádí programovací instrukce.

Společnost HP nezaručuje, že činnost produktů HP bude nepřerušovaná nebo bezchybná. V případě, že společnost HP není schopna v přiměřené době opravit nebo vyměnit příslušný produkt podle podmínek stanovených v záruce, má uživatel právo na základě neprodleného vrácení produktu na vrácení ceny, za kterou zboží zakoupil.

Produkty HP mohou obsahovat repasované části ekvivalentní novým z hlediska výkonu nebo náhodně použité součásti.

Záruka se nevztahuje na závady vzniklé v důsledku (a) nesprávné nebo nedostatečné údržby či kalibrace, (b) softwaru, rozhraní, součástí nebo spotřebního materiálu, které nebyly dodány společností HP, (c) neoprávněné úpravy nebo zneužití, (d) provozu v podmínkách, které nesplňují uveřejněné specifikace prostředí produktu nebo (e) nesprávné přípravy či údržby umístění.

AŽ DO ROZSAHU UMOŽŇOVANÉHO PŘÍSLUŠNÝMI MÍSTNÍMI ZÁKONY JSOU UVEDENÉ ZÁRUKY VÝHRADNÍ A NEJSOU POSKYTOVÁNY ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, PSANÉ ANI ÚSTNÍ, AŽ VYJÁDRĚNÉ NEBO ODVOZENÉ, A SPOLEČNOST HP VÝSLOVNĚ ODMÍTÁ ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÉ ÚČELY A USPOKOJIVÉ KVALITY. Zákony některých zemí/oblastí, států nebo provincií nepovolují omezení platnosti odvozené záruky, proto si ověřte, zda se vás výše uvedené omezení týká. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a případná další práva, která se liší podle konkrétní země/oblasti, státu nebo provincie.

Omezená záruka společnosti HP je platná v každé zemi/oblasti a místě, kde má společnost HP zastoupení pro podporu tohoto produktu a kde tento produkt prodává. Úroveň záručních služeb se může lišit podle místních standardů. Společnost HP nebude měnit formu, provedení nebo funkce produktu, aby umožnila jeho provozovatelnost v zemích/oblastech, pro něž nebyl určen z právních důvodů nebo kvůli omezením.

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JSOU NÁHRADY POSKYTOVÁNÉ ZÁKAZNÍKOVÍ PODLE TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY JEDINOU A VÝHRADNÍ NÁHRADOU, KTEROU MŮŽE ZÁKAZNÍK OBDRŽET. S VÝJIMKAMI UVEDENÝMI VÝŠE NENESE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST ZA ZTRÁTU DAT NEBO PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU NEBO DAT) ANI JINÉ ŠKODY, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA JSOU TYTO ŠKODY DEFINOVÁNY PODLE SMLOUVY, PRÁVNÍ NORMY NEBO JINÝM ZPŮSOBEM. Zákony některých zemí/oblastí, států nebo provincií nepovolují vyloučení nebo omezení odpovědnosti za náhodné nebo následné škody, proto si ověřte, zda se vás výše uvedené vyloučení nebo omezení odpovědnosti týká.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY UVEDENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEUPRAVUJÍ ZÁVAZNÁ STATUTÁRNÍ PRÁVA VZTAHUJÍCÍ SE K PRODEJI TOHOTO PRODUKTU UŽIVATELI, POKUD TO DOVOLUJE ZÁKON; POUZE JE DOPLŇUJÍ.

Velká Británie, Irsko a Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Rakousko, Belgie, Německo a Lucembursko

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgie, Francie a Lucembursko

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Itálie

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Španělsko

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dánsko

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norsko

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Švédsko

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalsko

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Řecko a Kypr

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Mad'arsko

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Česká republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovensko

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polsko

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulharsko

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunsko

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgie a Nizozemsko

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finsko

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovinsko

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Chorvatsko

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Lotyšsko

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārītīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonsko

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusko

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Záruka HP Premium Protection Warranty: Prohlášení o omezené záruce na tonerovou kazetu LaserJet

U tohoto výrobku HP je zaručeno, že neobsahuje žádné závady materiálu ani provedení.

Tato záruka se nevztahuje na výrobky, které (a) byly znovu naplněny, repasovány nebo jakkoli upraveny, (b) vykazují problémy způsobené nesprávným použitím, nevhodným skladováním nebo provozem v prostředí, které nevyhovuje zveřejněným specifikacím pro tiskárny, nebo (c) vykazují opotřebení způsobené běžným užíváním.

Chcete-li získat záruční servis, vraťte výrobek v místě prodeje (s písemným popisem potíží a ukázkami tisku) nebo se obraťte na podporu zákazníků HP. Společnost HP na základě vlastního uvážení buď vymění vadné výrobky, nebo vrátí kupní cenu.


V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JE VÝŠE UVEDENÁ ZÁRUKA VÝHRADNÍ A NEPOSKYTUJÍ SE ŽÁDNÉ DALŠÍ VÝSLOVNÉ NEBO ODVOZENÉ ZÁRUKY, AŽ UŽ PÍSEMNÉ NEBO ÚSTNÍ. SPOLEČNOST HP SE PŘEDEVŠÍM ZŘÍKÁ VŠECH ODVOZENÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NERUČÍ SPOLEČNOST HP V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, SPECIÁLNÍ, NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO DAT) NEBO JINÉ ŠKODY, VYPLÝVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, PORUŠENÍ PRÁVA NEBO JINÝCH PŘÍČIN.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY UVEDENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEUPRAVUJÍ ZÁKONNÁ PRÁVA VZTAHUJÍCÍ SE K PRODEJI VÝROBKU (S VÝJIMKOU ROZSAHU POVOLENÉHO ZÁKONEM) A JSOU JEJICH DOPLNĚNÍM.

Zásady společnosti HP týkající se neoriginálního spotřebního materiálu

Společnost HP nedoporučuje použití tonerových kazet od jiných výrobců, ať už se jedná o kazety nové či recyklované.

 **POZNÁMKA:** U tiskáren HP nemá použití jiné než originální tonerové kazety HP nebo doplněné kazety vliv na záruku pro zákazníka ani na jakoukoli smlouvu o podpoře uzavřenou mezi společností HP a zákazníkem. Jestliže však poruchu nebo poškození produktu lze považovat za následek použití tonerové kazety od jiného výrobce než HP nebo doplněné tonerové kazety, bude společnost HP účtovat standardní poplatky za vynaložený čas a materiál pro údržbu produktu, potřebnou pro vyřešení této konkrétní poruchy nebo poškození.

Webové stránky společnosti HP proti padělání

Pokud se při instalaci tonerové kazety od společnosti HP na ovládacím panelu zobrazí zpráva, že se nejedná o originální kazetu od společnosti HP, přejděte na stránku www.hp.com/go/anticounterfeit. Společnost HP vám pomůže určit, zda je kazeta originální, a podnikne kroky vedoucí k vyřešení problému.

Nastanou-li níže uvedené skutečnosti, tonerová kazeta pravděpodobně není originální tonerovou kazetou HP.

- Na stránce stavu spotřebního materiálu se zobrazuje informace, že se používá neoriginální spotřební materiál.
- Vyskytuje se příliš velký počet problémů s kazetou.
- Kazeta nevypadá jako obvykle (například balení kazety se liší od balení výrobků HP).

Data uložená na tonerové kazetě

Tonerové kazety HP používané s tímto produktem obsahují paměťový čip využívaný při provozování produktu.

Tento čip navíc shromažďuje omezenou sadu informací o používání produktu, například: datum, kdy byla tonerová kazeta poprvé nainstalována, datum, kdy byla tonerová kazeta naposledy použita, počet stránek vytisknutých pomocí tonerové kazety, pokrytí stránek, použité režimy tisku, jakékoli případné tiskové chyby a model produktu. Tyto informace pomáhají společnosti HP v návrhu dalších produktů tak, aby tyto produkty splňovaly požadavky zákazníků na tisk.

Data shromážděná z paměťového čipu tonerové kazety neobsahují informace, pomocí kterých by bylo možné identifikovat zákazníka nebo uživatele tonerové kazety či konkrétního produktu.

Společnost HP shromažďuje informace o paměťových čipech z tonerových kazet vrácených společnosti HP v rámci programu bezplatného vrácení a recyklace spotřebního materiálu (recyklační program HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Tyto informace jsou analyzovány za účelem dalšího vylepšování produktů HP. K těmto datům mohou mít přístup také partneři HP, kteří se účastní programu recyklace tonerových kazet.

K anonymním informacím na paměťovém čipu mohou mít přístup všechny ostatní společnosti, které vlastní dané tonerové kazety.

Licenční smlouva s koncovým uživatelem

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SOFTWAREHO PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE: Tato licenční smlouva s koncovým uživatelem („EULA“) představuje právní dohodu mezi (a) vámi (jednotlivcem nebo subjektem) a (b) společností HP Inc. („HP“), podle které se řídí vaše používání softwarového produktu, který je nainstalován nebo zpřístupněn společností HP pro použití s vaším produktem od společnosti HP („produkt HP“), který nepodléhá samostatné licenční smlouvě mezi vámi a společností HP nebo jejími dodavateli. Smlouvu EULA může ve své online dokumentaci obsahovat i další software. Pojem „softwarový produkt“ znamená počítačový software a může zahrnovat média, tištěné materiály a online nebo elektronickou dokumentaci dodanou se softwarem.

S produktem HP může být dodaný také dodatek k této smlouvě EULA.

PRÁVA NA SOFTWAREHO PRODUKT JSOU NABÍZENA POUZE POD PODMÍNKOU, ŽE SOUHLASÍTE SE VŠEMI PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY EULA. INSTALACÍ, KOPÍROVÁNÍM, STAŽENÍM NEBO JINÝM POUŽITÍM SOFTWAREHO PRODUKTU SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE JSTE VÁZÁNÍ PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY EULA. POKUD NEPŘIJMETE PODMÍNKY TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY, VAŠÍ JEDINOU MOŽNOSTÍ JE VRÁTIT CELÝ NEPOUŽITÝ PRODUKT (HARDWAROVÝ A SOFTWAREHO) DO 14 DNŮ, PŘIČEMŽ VÁM BUDOU PODLE PLATNÝCH PODMÍNEK OBCHODU, KDE JSTE PRODUKT ZAKOUPILI, VRÁCENY PENÍZE.

- 1. POSKYTNUTÍ LICENCE.** Společnost HP vám za předpokladu, že splníte všechny podmínky této smlouvy EULA, poskytne následující práva:
 - a.** Užití. Softwarový produkt můžete používat na jediném počítači („váš počítač“). Pokud softwarový produkt získáte prostřednictvím internetu a byl původně licencován pro použití na více než jednom počítači, můžete jej instalovat a používat pouze na těchto počítačích. Nelze oddělovat různé komponenty softwarového produktu pro použití na více než jednom počítači. Nemáte oprávnění k distribuci softwarového produktu. Softwarový produkt můžete nahrát do dočasné paměti (RAM) vašeho počítače za účelem používání softwarového produktu.
 - b.** Uložení. Softwarový produkt smíte kopírovat do místní paměti a na úložná zařízení produktu HP.
 - c.** Kopírování. Smíte pořídit archivní nebo záložní kopie softwarového produktu za předpokladu, že každá kopie obsahuje všechna originální prohlášení o vlastnictví softwarového produktu a používá se pouze pro účely zálohování.
 - d.** Vyhrazení práv. Společnost HP a její dodavatelé si vyhražují práva, která vám nejsou výslovně udělena v rámci této smlouvy EULA.
 - e.** Freeware. Bez ohledu na podmínky v této smlouvě EULA je celý softwarový produkt a jakékoli jeho části tvořené softwarem nepocházejícím od společnosti HP nebo softwarem poskytnutým na základě veřejné licence třetích stran („freeware“) licencován podle podmínek v licenčním ujednání k softwaru, které je dodané s takovým freewarem, ať už ve formě samostatné smlouvy, licence poskytované mnoha uživatelům nebo elektronické licence s podmínkami přijatými před stažením. Používání freewaru se řídí zcela podle podmínek takové licence.
 - f.** Řešení obnovení. Veškeré řešení obnovení softwaru, dodané se softwarem / pro produkt HP, ať už ve formě řešení na pevném disku, externích médiích (např. disketa, disk CD nebo DVD) a jiném ekvivalentním řešení dodaném v jakékoli jiné formě, smí být použito pouze za účelem obnovení pevného disku produktu HP, se kterým / pro který bylo řešení pro obnovu původně zakoupeno.

Použití jakéhokoli operačního systému od společnosti Microsoft v rámci takové obnovy se řídí licenčním ujednáním se společností Microsoft.

- 2. UPGRADY.** Abyste mohli použít softwarový produkt označený jako upgrade, musíte mít nejprve licenci k původnímu softwarovému produktu, který společnost HP označila jako příslušný pro daný upgrade. Po upgradu nesmíte používat původní softwarový produkt, pro který byl upgrade určený. Používáním softwarového produktu také vyjadřujete souhlas, že společnost HP může automaticky přistupovat k vašemu produktu HP připojenému k internetu za účelem ověření verze a stavu určitých softwarových produktů a může automaticky stahovat a instalovat upgrady nebo aktualizace pro takový softwarový produkt na vašem produktu HP za účelem poskytnutí nových verzí a aktualizací požadovaných pro zachování funkčnosti, výkonu a zabezpečení softwaru HP a vašeho produktu HP a usnadnění poskytnutí podpory a dalších poskytovaných služeb. V některých případech a v závislosti na typu upgradu nebo aktualizace budete upozorněni (například prostřednictvím vyskakovacího okna). V takovém případě může být nutné, abyste upgradu nebo aktualizaci sami zahájili.
- 3. DODATEČNÝ SOFTWARE.** Tato smlouva EULA se vztahuje na aktualizace a doplňky k původnímu softwarovému produktu poskytovanému společností HP. Výjimku tvoří případy, kdy společnost HP poskytne další podmínky spolu s aktualizací nebo doplňkem. V případě rozporu mezi těmito podmínkami platí nově dodané podmínky.
- 4. PŘEVOD.**
 - a.** Jiný výrobce. První uživatel softwarového produktu smí provést jednorázový převod softwarového produktu na jiného koncového uživatele. Jakýkoli převod musí zahrnovat všechny komponenty, média, tištěné materiály, tuto smlouvu EULA a také certifikát pravosti, je-li k dispozici. Převod nesmí proběhnout nepřímo, například zasláním. Před převodem musí koncový uživatel přijímající převáděný produkt souhlasit s podmínkami smlouvy EULA. Při převodu softwarového produktu je platnost vaší licence automaticky ukončena.
 - b.** Omezení. Softwarový produkt nesmíte pronajímat ani půjčovat nebo jej používat ke komerčnímu sdílení času nebo kancelářským účelům. Nesmíte k softwarovému produktu poskytovat podlicence, postupovat jej ani převádět licenci nebo softwarový produkt jiným způsobem, než jak je výslovně stanoveno v této smlouvě EULA.
- 5. VLASTNICKÁ PRÁVA.** Veškerá práva na duševní vlastnictví softwarového produktu a uživatelské dokumentace patří společnosti HP nebo jejím dodavatelům a jsou chráněna zákony, včetně, ale ne výhradně, zákonů o autorském právu, obchodním tajemství a ochranných známkách platných v USA, a dalšími příslušnými zákony a mezinárodními ustanoveními. Ze softwarového produktu nesmíte odstraňovat žádné identifikační prvky produktu, prohlášení o autorských právech nebo omezení vlastnictví.
- 6. OMEZENÍ ZPĚTNÉ ANALÝZY.** Na softwarovém produktu nesmíte provádět zpětnou analýzu, dekompilaci ani převod ze strojového kódu, a to v míře přesahující rozsah povolený příslušnými zákony, bez ohledu na toto omezení a kromě případů, kdy je to výslovně umožněno v této smlouvě EULA.
- 7. TERMÍNY.** Tato smlouva EULA je účinná do jejího ukončení či odmítnutí. Platnost této smlouvy EULA končí také za podmínek uvedených jinde v této smlouvě EULA nebo pokud jakoukoli její podmínku nesplníte.
- 8. SOUHLAS S POSKYTNUTÍM/POUŽITÍM DAT.**
 - a.** Společnost HP používá soubory cookie a další webové nástroje pro sbírání anonymních technických údajů souvisejících se softwarem HP a vašim produktem HP. Tato data budou použita k poskytnutí upgradů a související podpory nebo dalších služeb popsanych v Části 2. Společnost HP také shromažďuje osobní údaje včetně vaší IP adresy a dalších jedinečných identifikátorů souvisejících s vaším produktem HP a data, která poskytnete při registraci svého produktu HP. Kromě poskytnutí upgradů a související podpory a dalších služeb budou tato data použita

k zasílání marketingových zpráv (v každém případě s vaším výslovným souhlasem, pokud to vyžaduje příslušný zákon).

Do míry povolené příslušným zákonem přijetím těchto podmínek souhlasíte s poskytnutím a použitím vašich anonymních a osobních dat společností HP, jejich dodavatelů a poboček, jak je popsáno v této smlouvě EULA a jak je dále popsáno v prohlášení HP o ochraně osobních údajů: www.hp.com/go/privacy

- b.** Shromažďování/používání dat jinými výrobci. Některé softwarové programy, které jsou součástí produktu HP, poskytují se samostatnou licencí jiní výrobci („software jiných výrobců“). Software jiných výrobců může být nainstalován a zprovozněn na vašem produktu HP i v případě, že jste se rozhodli tento software neaktivovat a nezakoupit. Tento software jiných výrobců může sbírat a odesílat technické údaje o vašem systému (tj. IP adresu, jedinečný identifikátor zařízení, verzi nainstalovaného softwaru atd.) a další systémová data. Tyto údaje budou použity jinými výrobci pro identifikaci technických atributů systému a zajištění, že je ve vašem systému nainstalována nejnovější verze softwaru. Pokud si nepřejete, aby software jiných výrobců sbíral takové technické údaje a automaticky vám zasílal aktualizace, odinstalujte tento software před tím, než se připojíte k internetu.

- 9. ODMÍTNUTÍ ZÁRUK.** V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY POSKYTUJÍ SPOLEČNOST HP A JEJÍ DODAVATELÉ SOFTWAREOVÝ PRODUKT „TAK, JAK JE“, S VEŠKERÝMI VADAMI A TÍMTO SE ZŘÍKAJÍ VEŠKERÝCH DALŠÍCH ZÁRUK A PODMÍNEK, VÝSLOVNÝCH, PŘEDPOKLÁDANÝCH A ZÁKONNÝCH, VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ZÁRUK VLASTNICKÉHO TITULU A NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN, JAKÉKOLI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, POVINNOSTÍ, ZÁRUK ČI PODMÍNEK OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU ČI NEPŘÍTOMNOSTI VIRŮ, VŠE V SOUVISLOSTI SE SOFTWAREOVÝM PRODUKTEM. Některé státy/jurisdikce neumožňují vyloučení konkludentních záruk ani omezení trvání konkludentních záruk, proto se na vás výše uvedené odmítnutí nemusí vztahovat.

V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDU JE SOFTWARE DODÁVÁN SE ZÁRUKAMI, KTERÉ NELZE VYLOUČIT PODLE AUSTRALSKÉHO A NOVOZÉLANDSKÉHO SPOTŘEBITELSKÉHO PRÁVA. SPOTŘEBITELÉ V AUSTRÁLII MAJÍ PRÁVO NA VÝMĚNU NEBO VRÁCENÍ PENĚZ V PŘÍPADĚ ZÁSADNÍHO SELHÁNÍ A KOMPENZACI ZA DALŠÍ OPODSTATNĚNĚ PŘEDVÍDATELNÉ ZTRÁTY A POŠKOZENÍ. SPOTŘEBITELÉ V AUSTRÁLII TAKÉ MAJÍ PRÁVO NA OPRAVU SOFTWARE NEBO JEHO VÝMĚNU, POKUD NEDOSÁHNE PŘIJATELNÉ KVALITY A NEJEDNÁ SE O ZÁSADNÍ SELHÁNÍ. SPOTŘEBITELÉ NA NOVÉM ZÉLANDU, KTEŘÍ ZAKOUPI ZBOŽÍ PRO OSOBNÍ POUŽITÍ NEBO SPOTŘEBU NEBO PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A NE ZA ÚČELEM OBCHODU („SPOTŘEBITELÉ NA NOVÉM ZÉLANDU“) MAJÍ PRÁVO NA OPRAVU, NÁHRADU NEBO VRÁCENÍ PENĚZ V PŘÍPADĚ SELHÁNÍ A KOMPENZACI ZA DALŠÍ OPODSTATNĚNĚ PŘEDVÍDATELNÉ ZTRÁTY A POŠKOZENÍ.

- 10. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI.** Podle místního zákona, bez ohledu na škody, které vám mohou vzniknout, budou veškerá odpovědnost společnosti HP a jakýchkoli jejích dodavatelů na základě této smlouvy EULA a váš jediný nápravný prostředek za vše výše uvedené omezeny na částku, kterou jste zaplatili za produkt, nebo na částku 5,00 USD, podle toho, která částka bude vyšší. V MAXIMÁLNÍ MÍŘE POVOLENÉ PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY NENESE ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ SPOLEČNOST HP NEBO JEJÍ DODAVATELÉ ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, VEDLEJŠÍ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ZEJMÉNA ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZTRÁTY ZISKŮ NEBO TAJNÝCH A JINÝCH ÚDAJŮ, PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZRANĚNÍ, ZTRÁTY SOUKROMÍ, KTERÉ JAKKOLI SOUVISÍ S POUŽITÍM SOFTWAREOVÉHO PRODUKTU NEBO S NEMOŽNOSTÍ JEHO POUŽITÍ, NEBO JINÝM ZPŮSOBEM SE TÝKAJÍ KTERÉHOKOLI USTANOVENÍ TÉTO SMLOUVY EULA, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HP NEBO JAKÝKOLI JEJÍ DODAVATEL BYLI UPOZORNĚNI NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD, NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE VÝŠE UVEDENÝ OPRAVNÝ PROSTŘEDEK NEDOSÁHNE SVÉHO HLAVNÍHO ÚČELU. Některé státy nebo jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení vedlejších nebo následných škod, takže se na vás výše uvedené omezení nebo vyloučení nemusí vztahovat.

- 11. ZÁKAZNÍCI VE STÁTNÍ SPRÁVĚ USA.** V souladu s normami FAR 12.211 a 12.212 budou komerční počítačový software, dokumentace počítačového softwaru a technická data pro komerční položky licencovány státní správě Spojených států amerických za standardních podmínek komerčních licencí.
- 12. SOULAD S EXPORTNÍMI ZÁKONY.** Budete dodržovat všechny zákony a nařízení Spojených států amerických a dalších zemí/oblastí („exportní zákony“), aby softwarový produkt (1) nebyl exportován, přímo nebo nepřímo, proti nařízení exportních zákonů, a (2) nebyl použit za jakýmkoli účelem zakázaným exportními zákony, zejména šíření nukleárních, chemických a biologických zbraní.
- 13. ZPŮSOBILOST A PRÁVOMOC K UZAVŘENÍ SMLOUVY.** Prohlašujete, že jste dosáhli plnoletosti v zemi vašeho pobytu a, pokud se vás to týká, máte náležitou pravomoc od svého zaměstnavatele k uzavření této smlouvy.
- 14. PLATNÉ ZÁKONY.** Tato smlouva EULA se řídí zákony země/oblasti, v níž bylo zařízení zakoupeno.
- 15. ÚPLNÁ SMLOUVA.** Tato smlouva EULA (včetně všech dodatků k této smlouvě EULA, které jsou dodané s produktem HP) tvoří celou smlouvu mezi vámi a společností HP týkající se softwarového produktu a nahrazuje všechny předchozí a souběžné ústní nebo písemné komunikace, návrhy a vyjádření týkající se softwarového produktu a všech dalších předmětů zahrnutých v této smlouvě EULA. Pokud jsou podmínky jakýchkoli zásad nebo programů společnosti HP pro podporu v rozporu s podmínkami v této smlouvě EULA, platí podmínky uvedené v této smlouvě EULA.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informace uvedené v této příručce mohou být bez předchozího upozornění změněny. Všechny názvy ostatních produktů zde zmíněných mohou být ochrannými známkami příslušných společností. V rozsahu povoleném příslušnými zákony jsou jediné záruky vztahující se na produkty a služby společnosti HP výslovně uvedeny v prohlášeních o záruce, která jsou s takovými produkty a službami dodávána. Žádné informace uvedené zde nelze považovat za vyjádření dodatečné záruky. V rozsahu povoleném příslušnými zákony nebude společnost HP odpovědná za zde obsažené technické a redakční chyby či opomenutí.

První vydání: Srpen 2015

Oprava provedená zákazníkem – záruční servis

Pro výrobky společnosti HP je určeno množství dílů s možností oprav prováděných zákazníkem (CSR), které zkracují na minimum dobu nutnou k opravě a umožňují větší flexibilitu při provádění výměny vadných částí. Pokud společnost HP během diagnostického období zjistí, že je možné opravu provést s použitím dílů CSR, dodá vám takový díl, abyste provedli výměnu. Existují dvě kategorie dílů CSR: 1) Díly, u kterých je oprava zákazníkem povinná. Pokud budete vyžadovat, aby vám tyto díly vyměnila společnost HP, budou vám u tohoto servisu účtovány poplatky za cestu a práci. 2) Díly, u kterých je oprava zákazníkem volitelná. Tyto díly jsou také určeny pro servis CSR. Pokud však budete vyžadovat, aby vám tuto výměnu provedla společnost HP, může být tento servis proveden, aniž by byly účtovány další poplatky, v závislosti na typu záručního servisu, který se vztahuje na váš výrobek.

V závislosti na dostupnosti a na zeměpisných okolnostech budou díly určené pro servis CSR odeslány tak, aby vám byly doručeny následující pracovní den. Pokud to umožní zeměpisné podmínky, může vám být za zvláštní příplatek nabídnuta služba dodání stejný den nebo do čtyř hodin. Budete-li potřebovat pomoc, můžete volat do střediska technické podpory společnosti HP a technik vám pomůže po telefonu. V materiálech dodaných s dílem CSR vás bude společnost HP informovat, zda je nutné vrátit vadný díl společnosti HP. V případech, kdy společnost HP vyžaduje vrácení vadného dílu, je nutné vadný díl vrátit zpět během stanoveného časového období, obvykle pěti (5) pracovních dní. Vadný díl je nutné vrátit se související dokumentací, kterou najdete v příloženém materiálu určeném pro odeslání. Pokud vadný díl nevrátíte, může vám společnost HP vyfakturovat příslušnou částku za náhradní díl. U servisu typu CSR uhradí společnost HP náklady na dopravu a na vrácení vadného dílu a určí kurýrní službu, kterou máte použít.

Zákaznická podpora

Získání telefonické podpory pro vaši zemi/oblast	Telefonní čísla určená pro vaši zemi/oblast najdete na letáku, který byl součástí balení produktu, nebo na webové adrese www.hp.com/support/ .
Mějte při ruce název produktu, sériové číslo, datum zakoupení a popis problému.	
Můžete využít 24hodinovou internetovou podporu a stahovat softwarové nástroje a ovladače	www.hp.com/support/lj1020/
Objednání dalších služeb nebo smluv o údržbě se společností HP	www.hp.com/go/carepack
Registrace produktu	www.register.hp.com

C Program správy ekologických produktů

- [Ochrana životního prostředí](#)
- [Vytváření ozonu](#)
- [Spotřeba energie](#)
- [Spotřeba toneru](#)
- [Spotřeba papíru](#)
- [Plasty](#)
- [Tiskové spotřební materiály HP LaserJet](#)
- [Papír](#)
- [Omezení materiálu](#)
- [Likvidace vyřazených zařízení uživatelem \(EU a Indie\)](#)
- [Recyklace elektronického hardwaru](#)
- [Informace o recyklaci hardwaru v Brazílii](#)
- [Chemické látky](#)
- [Údaje o napájení produktu podle požadavků směrnice EU 1275/2008](#)
- [Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek \(Indie\)](#)
- [Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek \(Turecko\)](#)
- [Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek \(Ukrajina\)](#)
- [Tabulka materiálu \(Čína\)](#)
- [Ekologické informace SEPA Ecolabel \(Čína\)](#)
- [Směrnice pro implementaci štítku China Energy Label pro tiskárnu, fax a kopírku](#)
- [Bezpečnostní list MSDS \(Material Safety Data Sheet\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Další informace](#)

Ochrana životního prostředí

Společnost HP je uznávána jako výrobce kvalitních produktů z hlediska ochrany životního prostředí. Tento produkt byl navržen s několika vlastnostmi, které minimalizují jeho dopad na prostředí.

Vytváření ozonu

Vyzařované emise ozónu byly pro tento produkt měřeny podle obecně uznávané metody* s použitím údajů vztahujících se k „vystavení obecným kancelářským zařízením“**. Společnost HP je schopna zaručit, že během tisku není vytvářeno nadměrné množství ozónu, které by překročilo limity stanovené standardy a nařízeními týkajícími se kvality vzduchu.

* Zkušební metoda k určení emisí kopírovacích zařízení s ohledem na získání certifikátu pro kancelářská zařízení s funkcí tisku; RAL-UZ 171 – BAM, červen, 2012.

** Na základě koncentrace ozónu při 2 hodinách tisku denně s originálním spotřebním materiálem HP v místnosti o objemu 32 krychlových metrů s mírou ventilace 0,72 výměny vzduchu za hodinu.

Spotřeba energie

Spotřeba energie v pohotovostním a úsporném režimu významně klesá. Šetří se tím přírodní zdroje i peníze, aniž by došlo ke snížení vysokého výkonu tohoto zařízení. Tisková zařízení a zařízení pro digitální zpracování obrazu společnosti HP označená logem ENERGY STAR® vyhovují požadavkům specifikací ENERGY STAR agentury United States Environmental Protection Agency v USA, které jsou kladeny na zařízení pro digitální zpracování obrazu. Produkty pro digitální zpracování obrazu vyhovující normě ENERGY STAR jsou opatřeny následující značkou:



Další informace o modelech produktů splňujících specifikace programu ENERGY STAR naleznete na adrese:

www.hp.com/go/energystar

Spotřeba toneru

V režimu EconoMode spotřebovává zařízení méně toneru, což může prodloužit životnost tiskové kazety. Společnost HP nedoporučuje trvalé používání režimu EconoMode. Při trvalém provozu tiskárny v režimu EconoMode hrozí, že zásoba toneru překoná životnost mechanických součástí tiskové kazety. Pokud se kvalita tisku začíná zhoršovat a nejsou-li výtisky přijatelné, je vhodné vyměnit tiskovou kazetu.

Spotřeba papíru

Funkce ručního nebo automatického duplexního tisku tohoto produktu a schopnost tisknout více stránek na jeden list média mohou snížit spotřebu papíru a omezit vyplývající požadavky na přírodní zdroje.

Plasty

Plastové díly s hmotností vyšší než 25 gramů jsou označeny podle mezinárodních norem, což usnadňuje identifikaci plastů pro účely recyklace po uplynutí životnosti produktu.

Tiskové spotřební materiály HP LaserJet

Originální spotřební materiál HP byl navržen tak, aby byl ekologicky šetrný. Společnost HP usnadňuje šetření přírodních zdrojů a papíru při tisku. Jakmile dotisknete, recyklace spotřebního materiálu je snadná a bezplatná.¹

Všechny kazety HP vrácené prostřednictvím programu HP Planet Partners podstupují několikfázovou recyklaci, při níž se oddělují a čistí obsažené materiály pro použití ve formě surovin k výrobě nových originálních kazet HP a běžných produktů. Žádné originální kazety vrácené prostřednictvím programu HP Planet Partners nikdy nebudou vyhozeny na skládku. Společnost HP nikdy nedoplňuje ani opakovaně neprodává originální kazety HP.

Chcete-li se zapojit do programu pro vrácení a recyklaci produktů HP Planet Partners, navštivte adresu www.hp.com/recycle. Informace o vrácení spotřebního tiskového materiálu HP získáte po výběru země/oblasti. U každého balení s novou tiskovou kazetou HP LaserJet jsou přiloženy také vícejazyčné informace o programu a související pokyny.

¹ Dostupnost programu se liší. Další informace naleznete na webu www.hp.com/recycle.

Papír

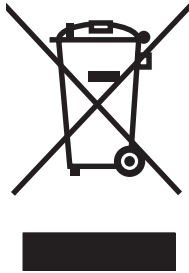
Tento produkt umožňuje použití recyklovaného a lehkého papíru (EcoFFICIENT™) splňujícího pokyny uvedené v dokumentu *Průvodce tiskovými médii pro řadu tiskáren HP LaserJet*. Tento výrobek je vhodný pro použití recyklovaného a lehkého papíru (EcoFFICIENT™) podle normy EN12281:2002.

Omezení materiálu

Tento produkt společnosti HP neobsahuje rtuť.

Tento produkt společnosti HP neobsahuje baterii.

Likvidace vyřazených zařízení uživatelem (EU a Indie)



Tento symbol znamená, že produkt nemáte likvidovat společně s ostatním odpadem domácnosti. Chraňte lidské zdraví a prostředí tím, že vyřazené zařízení odevzdáte na určeném sběrném místě, které zajistí recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Více informací získáte, pokud budete kontaktovat místní služby pro likvidaci domácího odpadu, nebo na adrese: www.hp.com/recycle.

Recyklace elektronického hardwaru

Společnost HP doporučuje zákazníkům recyklaci použitého elektronického hardwaru. Další informace o recyklaci naleznete zde: www.hp.com/recycle.

Informace o recyklaci hardwaru v Brazílii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Chemické látky

Společnost HP se zavázala k tomu, že bude zákazníkům poskytovat informace o chemických látkách použitých v jejich produktech tak, jak je třeba pro dodržení shody se zákonnými požadavky, například směrnici REACH (Předpis EC č. 1907/2006 Evropského parlamentu a rady). Hlášení o chemických látkách je pro tento produkt k dispozici na webové stránce: www.hp.com/go/reach.

Údaje o napájení produktu podle požadavků směrnice EU 1275/2008

Informace o spotřebě energie produktem včetně příkonu produktu v pohotovostním režimu s připojením k síti, když jsou všechny porty bezdrátové sítě aktivovány, najdete v části P14 „Další informace“ v prohlášení o vlivu produktu IT na životní prostředí na adrese www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Indie)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Turecko)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Prohlášení o omezení používání nebezpečných látek (Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabulka materiálu (Čína)

产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Ekologické informace SEPA Ecolabel (Čína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Směrnice pro implementaci štítku China Energy Label pro tiskárnu, fax a kopírku

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Bezpečnostní list MSDS (Material Safety Data Sheet)

Bezpečnostní listy (MSDS) spotřebního materiálu obsahujícího chemické látky (například toneru) jsou k dispozici na webových stránkách společnosti HP na adrese www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Mnoho produktů HP bylo sestrojeno tak, aby splňovalo normu EPEAT. EPEAT je komplexní environmentální hodnocení, které slouží k označení ekologicky šetrných elektronických zařízení. Více informací o normě EPEAT naleznete na stránkách www.epeat.net. Více informací o produktech HP splňujících normu EPEAT naleznete zde: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Další informace

Informace o otázkách ochrany životního prostředí naleznete v těchto dokumentech:

- dokumentu o ekologickém profilu tohoto produktu a mnoha dalších příbuzných produktů společnosti HP,
- závazku společnosti HP chránit životní prostředí,
- systému ekologické správy společnosti HP,
- programu společnosti HP pro navrácení a recyklaci výrobků po uplynutí doby životnosti,
- bezpečnostním listu MSDS (Material Safety Data Sheet).

Přejděte na stránku www.hp.com/go/environment.

Dále navštivte adresu www.hp.com/recycle.


D Informace o směrnících a předpisech

Prohlášení o regulacích

Předpisy FCC

Toto zařízení bylo testováno podle požadavků na digitální zařízení třídy B, jejichž limity splňuje v rámci části 15 předpisů FCC. Tyto limity zabezpečují odpovídající ochranu před škodlivým rušením při umístění uvnitř budov. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat energii v pásmu rádiových vln. Pokud toto zařízení není instalováno a užíváno v souladu s pokyny, může být příčinou nežádoucího rušení rádiového spojení. Nelze však zaručit, že rušení nenastane v případě konkrétní instalace. Způsobuje-li toto zařízení nežádoucí rušení rádiového a televizního příjmu, což lze určit zapnutím nebo vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení pomocí jednoho nebo více následujících kroků:

- přesměrování nebo přemístění přijímací antény,
- zvětšení vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem,
- zapojení zařízení do zásuvky jiného elektrického okruhu, než ve kterém je zapojen přijímač,
- konzultace s prodejcem nebo kvalifikovaným technikem rádiových a televizních přijímačů.

 **POZNÁMKA:** Jakékoli změny nebo úpravy tiskárny, které nejsou výslovně povoleny společností HP, mohou mít za následek neplatnost oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Podle omezení třídy B části 15 pravidel FCC je pro přenos dat vyžadováno použití stíněného kabelu.

Kanada – Prohlášení o souladu s kanadskými průmyslovými standardy ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


Prohlášení EMC (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Pokyny pro manipulaci s napájecím kabelem

Zkontrolujte, zda parametry zdroje napětí odpovídají označenému napětí produktu. Napětí produktu je uvedeno na štítku produktu. Produkt používá napětí 110–127 V (střídavé) nebo 220–240 V (střídavé) při 50/60 Hz.

Napájecí kabel připojte k produktu a do uzemněné zásuvky se střídavým proudem.

 **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze napájecí kabel s produktem. Zabráníte tak poškození produktu.

Bezpečnost laseru

Úřad Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration zavedl předpisy pro laserové produkty vyrobené od 1. srpna 1976. Plnění je povinné pro výrobky prodávané v USA. Zařízení je uznáno jako laserový výrobek „Třídy 1“ v souladu se standardem U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard podle nařízení Radiation Control for Health and Safety Act z roku 1968. Protože záření vydávané uvnitř zařízení je zcela zachyceno ochrannými pláštěmi a

vnějšími kryty, laserový paprsek nemůže uniknout během žádné fáze běžných operací prováděných uživatelem.

VAROVÁNÍ! Použití ovládacích prvků, úpravy nebo provádění postupů, které jsou odlišné od postupů uvedených v této uživatelské příručce, může vést k vystavení vlivu nebezpečného záření.

Prohlášení o laseru pro Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 1020 printer, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 printer - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
Luokan 3B laser.

Prohlášení o udělení značky GS (Německo)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Eurasian Conformity (Bělorusko, Kazachstán, Rusko)



E Příslušenství a součásti HP

Tento dodatek obsahuje informace o následujících tématech:

- [Objednání spotřebního materiálu](#)
- [Použití tiskových kazet HP](#)

Objednání spotřebního materiálu

Pomocí doplňkového příslušenství a spotřebního materiálu lze vylepšit možnosti tiskárny. Používejte příslušenství a spotřební materiál, který je určen konkrétně pro tiskárnu HP LaserJet 1020 a který zajistí optimální výkon.

Tabulka E-1 Informace o objednávání


	Položka	Popis nebo použití	Objednací číslo
Spotřební tiskový materiál	Víceúčelový papír HP	Značkový papír HP pro nejrůznější použití (1 krabice obsahuje 10 balení po 500 listech). Vzorek můžete objednat v USA na telefonním čísle 800-471-4701.	HPM1120
	Papír HP LaserJet	Značkový papír Premium HP pro použití v tiskárnách HP LaserJet (1 krabice obsahuje 10 balení po 500 listech). Vzorek můžete objednat v USA na telefonním čísle 800-471-4701.	HPJ1124
	Průhledná fólie HP LaserJet	Značková průhledná fólie HP pro monochromatické tiskárny HP LaserJet.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Tiskové kazety pro tiskárnu HP LaserJet 1020	Tiskové kazety	Náhradní tiskové kazety pro tiskárnu HP LaserJet 1020. Kazeta na 2000 stran Další informace naleznete v části Předpokládaná životnost tiskové kazety na stránce 115 .	Q2612A
Doplňková dokumentace	<i>HP LaserJet family print media guide (Příručka tiskáren řady HP LaserJet)</i>	Průvodce použitím papíru a dalších tiskových médií v tiskárnách HP LaserJet.	5851-1468 POZNÁMKA: Tento dokument je k dispozici ke stažení na adrese http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Náhradní díly	Podávací válec médií	Používá se k zachycení média ze vstupního zásobníku papíru a průchodu mechanismem tiskárny.	RL1-0266
	Oddělovací podložka tiskárny	Používá se pro zamezení podávání více listů do dráhy tiskárny.	RL1-0269
Součást příslušenství	Kryt vstupního zásobníku	Používá se pro zakrytí média ve vstupním zásobníku.	Q2460-40004 (USA)
			Q2460-40005 (Evropa)

Použití tiskových kazet HP

Následující části obsahují informace o tiskových kazetách HP a pokyny pro změnu rozložení toneru a výměnu tiskových kazet.

Zásady společnosti HP týkající se tiskových kazet od jiných výrobců

Společnost HP nedoporučuje použití tiskových kazet od jiných výrobců, ať už se jedná o kazety nové, doplněné či recyklované. Vzhledem k tomu, že se nejedná o originální výrobky, nemůže společnost HP ovlivnit jejich konstrukci ani kontrolovat jejich kvalitu. Záruka na tiskárnu se nevztahuje na servis a opravy zapříčiněné použitím tiskových kazet od jiného výrobce, než je společnost HP.

 **POZNÁMKA:** Záruka se nevztahuje na závady vzniklé použitím softwaru, rozhraní nebo dílů, které nebyly dodány společností HP.

Webové stránky společnosti HP proti padělání


Pokud se při instalaci tonerové kazety od společnosti HP na ovládacím panelu zobrazí zpráva, že se nejedná o originální kazetu od společnosti HP, přejděte na web www.hp.com/go/anticounterfeit. Společnost HP vám pomůže určit, zda je kazeta originální, a podnikne kroky vedoucí k vyřešení problému.

Nastanou-li níže uvedené skutečnosti, tonerová kazeta pravděpodobně není originální tonerovou kazetou HP.

- Na stránce stavu spotřebního materiálu se zobrazuje informace, že se používá neoriginální spotřební materiál.
- Vyskytuje se příliš velký počet problémů s kazetou.
- Kazeta nevypadá jako obvykle (například balení kazety se liší od balení výrobků HP).

Skladování tiskových kazet


Nevyjímejte tiskovou kazetu z obalu dříve, než budete připraveni ji použít.

 **UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo poškození tiskové kazety, snažte se co nejméně ji vystavovat přímému světlu.

Některá balení tiskových kazet HP LaserJet jsou označena alfanumerickým kódem data. Tento kód reprezentuje 30měsíční období od data výroby a usnadňuje správu skladů zásob mezi společnostmi HP a jejich prodejci. Neslouží jako indikátor trvanlivosti toneru ani se žádným způsobem nevztahuje na záruční podmínky.

Předpokládaná životnost tiskové kazety

Životnost tiskové kazety závisí na množství toneru, které tiskové úlohy vyžadují. Při tisku textu s pokrytím přibližně 5% vydrží tisková kazeta pro tiskárnu HP LaserJet 1020 průměrně 2000 stránek.

 **POZNÁMKA:** Je možné, že trvanlivost toneru překročí trvanlivost mechanických součástí tiskové kazety. Pokud se za takových okolností začne snižovat kvalita tisku, je nutné instalovat novou tiskovou kazetu i v případě, že ve stávající kazetě ještě stále zbývá určité množství toneru.

Této životnosti lze dosáhnout za předpokladu, že hustota tisku je nastavená na hodnotu 3 a režim EconoMode je vypnutý. (Tato nastavení jsou výchozí.)

Úspora toneru

V režimu EconoMode tiskárna používá na každé stránce méně toneru. Tato volba prodlouží životnost tiskové kazety a sníží tak náklady na stránku, sníží se však i kvalita tisku. Společnost HP nedoporučuje trvalé používání režimu EconoMode.

Rejstřík

A

akustické emise 73

B

baterie obsažené 103

Bezpečnostní list MSDS (Material Safety Data Sheet) 107

brožury, tisk 35

Č

čištění

dráha média 41

oblast tiskové kazety 40

podávací válec 46

tiskárna 40

D

dráhy médií

čištění 41

hlavní vstupní zásobník 6

přehled 6

výstupní přihrádka 6

zásobník prioritního podávání 6

dvířka, tisková kazeta 4

E

EAC (Eurasian Conformity) 112

F

fólie

pokyny k používání 19

tisk 29

formát, média 11

formuláře, tisk 30

G

grafika

chybějící 60

nízká kvalita 61

H

hlavičkový papír

pokyny k používání 21

tisk 30

hlavní vstupní zásobník

dráha média 6

umístění 4

vložení 24

hlavní vypínač 4

CH

chybějící grafika 60

chybějící text 60

chyby, software 62

I

indikátor Pozor 4

indikátor Připraveno 4

indikátory

Pozor 4

Připraveno 4

sekvence indikátorů 56

informace, odkazy na vybraná

témata 2

K

karty

pokyny k používání 20

tisk 31

kazety

od jiného výrobce než HP 91

recyklace 103

záruka 90

konfigurace, tiskárna

HP LaserJet 1020 3

kvalita tisku

nastavení 16

nezafixovaný toner 66

opakované svislé vady 66

optimalizace pro různé typy
médií 17

přehyb 67

rozmazaný toner 65

rozptýlený toner na obrysu 68

skvrny od toneru 64

světlý nebo bledý tisk 64

svislé čáry 65

šedé pozadí 65

vynechávky 64

zdeformované znaky 66

zkosení stránky 67

zkroucení 67

zvlnění 67

zvrásnění 67

L

licence, software 94

likvidace, konec životnosti 103

likvidace na konci životnosti 103

M

média

doporučená 22

nevhodné typy 22

odstranění uvíznutého papíru
69

optimalizace kvality tisku u
různých typů médií 17

podporované formáty 11

pokyny k používání 18

ruční tisk 14

tisk na vlastní formát média 31

typy, které mohou poškodit
tiskárnu 22

vložení 24

volba 22

- N**
náhradní díly 114
nápověda online, vlastnosti tiskárny 9
nastavení
změna pouze v aktuálním softwaru 9
změna výchozích nastavení pro systém Windows 9
nastavení, kvalita tisku 16
nastavení tisku, změny 9
- O**
obálky
pokyny k používání 19
tisk 25
objednání spotřebního materiálu a příslušenství 114
oblast tiskové kazety, čištění 40
oboustranný tisk, ruční 32
oddělovací podložka
výměna 47
odkazy na uživatelskou příručku 2
odpad, likvidace 104
odstranění uvíznutého papíru 69
odstranění uvíznuté stránky 69
omezení materiálu 103
online podpora 99
operační systémy, podporované 8
optimalizace kvality tisku u různých typů médií 17
ovládací panel 5
ovladač tiskárny
instalace 8
stránky pro stažení 2
Windows 8
- P**
padělaný spotřební materiál 92, 115
paměťový čip, tonerová kazeta
popis 93
papír
podporované formáty 11
použití 18
problémy a řešení 18
volba 22
Péče o zákazníky společnosti HP 99
- podávací válec
čištění 46
výměna 43
podpěra pro média na výstupu 4
podpora
online 99
podpora, webové stránky 2
port, umístění USB 4
port USB, umístění 4
potíže při manipulaci s papírem 58
použití tiskových kazet HP 115
poznámky
médiá 11
požadavky na okolní prostředí 72
pravý spotřební materiál 92, 115
prázdné stránky 60
Program správy ekologických produktů 101
prohlášení EMC pro Koreu 110
prohlášení o bezpečnosti 110, 111
prohlášení o bezpečnosti laseru 110, 111
prohlášení o laseru ve finštině 111
předpokládaná životnost, tisková kazeta 115
předtištěné formuláře, pokyny 21
přehled, tiskárna 4
příslušenství, objednání 114
- R**
recyklace 103
elektronický hardware 104
recyklace elektronického hardwaru 104
recyklace hardwaru, Brazílie 105
ruční oboustranný tisk 32
- Ř**
řešení potíží
chybějící grafika nebo text 60
indikátor Připraveno 54
instalace tiskárny 54
komunikace mezi tiskárnou a počítačem 55
kvalita tisku 55
neúplný text 60
nezafixovaný toner 66
nízká kvalita grafiky 61
opakované svislé vady 66
- potíže při manipulaci s papírem 58
potíže se softwarem tiskárny 62
prázdné stránky 60
přehyb 67
rozmazaný toner 65
rozptýlený toner na obrysu 68
řešení 54
skvrny od toneru 64
světlý nebo bledý tisk 64
svislé čáry 65
šedé pozadí 65
technická podpora
společnosti HP 55
vynechávky 64
vytištěná stránka a očekávané výsledky 55
vytištěná stránka se liší od zobrazení na obrazovce 60
zdeformované znaky 66
zkosení stránky 67
zkreslený text 60
zkroucení 67
zkušební stránka 54
zvlnění 67
zvrásnění 67
- S**
sekvence indikátorů 56
software
instalace 8
licenční smlouva k softwaru 94
ovladače tiskárny, Windows 8
podporované operační systémy 8
potíže 62
stránky pro stažení 2
spotřební materiál
od jiného výrobce než HP 91
padělek 92, 115
recyklace 103
spotřební materiál, objednání 114
spotřební materiál od jiného výrobce než HP 91
- Š**
šetření toneru 116
štítky
pokyny k používání 18
tisk 29

- T**
- technická podpora
 - online 99
 - technické údaje
 - akustika 73
 - elektrotechnické 74
 - kapacita a výkon 76
 - paměť 77
 - prostředí 72
 - rozměry 75
 - text
 - chybějící 60
 - zkreslený 60
 - těžká média, pokyny k použití 20
 - tisk
 - brožury 35
 - fólie 29
 - formuláře, předtištěné 30
 - hlavičkový papír 30
 - karty 31
 - N-up 34
 - obálky 25
 - obě strany papíru (ručně) 32
 - ruční podávání 14
 - štítky 29
 - více stránek na jeden list papíru 34
 - vlastní formát média 31
 - vodoznaky 37
 - zrušení 15
 - tiskárna
 - čištění 40
 - konfigurace 3
 - ovládací panel 5
 - potíže se softwarem 62
 - přehled 4
 - připojení 7
 - software 8
 - technické údaje 71
 - tiskárna, technické údaje 76
 - tisk N-up 34
 - tisková kazeta
 - dviřka 4
 - použití kazet HP 115
 - předpokládaná životnost 115
 - uskladnění 115
 - výměna 51
 - změna rozložení toneru 49
 - tisk s ručním podáváním 14
 - toner
 - čištění oblasti tiskové kazety 40
 - docházející 64
 - dviřka tiskové kazety 4
 - nezafixovaný 66
 - rozmazaný 65
 - rozptýlení na obrysu 68
 - skvrny 64
 - šetření 116
 - uskladnění tiskových kazet 115
 - výměna tiskové kazety 51
 - změna rozložení 49
 - tonerové kazety
 - od jiného výrobce než HP 91
 - paměťové čipy 93
 - recyklace 103
 - záruka 90

U

 - úspora toneru 116
 - uvíznutý papír, odstranění 69

V

 - více stránek, tisk na jeden list papíru 34
 - vlastní formát média, tisk 31
 - vlastnosti tiskárny
 - nápověda online 9
 - přístup 8
 - vložení média
 - vstupní zásobník na 150 listů 24
 - zásobník prioritního podávání 24
 - vodoznaky, tisk 37
 - volba
 - média 22
 - papír 22
 - vstupní zásobník
 - hlavní 4, 6
 - vložení do zásobníku prioritního podávání 24
 - vložení média 24
 - zásobník prioritního podávání 4, 6
 - výběr
 - média 22
 - papír 22
 - výměna
 - oddělovací podložka 47
 - podávací válec 43
 - tisková kazeta 51

W

 - webová podpora 2
 - webové stránky
 - Bezpečnostní list MSDS (Material Safety Data Sheet) 107
 - nahlášení podvodu 92, 115
 - zákaznická podpora 99
 - webové stránky proti podvodům 92, 115
 - webové stránky společnosti HP pro nahlášení podvodu 92, 115

Z

 - zákaznická podpora
 - online 99
 - záruka
 - licence 94
 - oprava provedená zákazníkem 98
 - produkt 80
 - tonerové kazety 90
 - zásobník
 - hlavní vstupní 4
 - prioritní podávání 4
 - zásobník prioritního podávání
 - přehled 6
 - umístění 4
 - vložení 24
 - zásuvka napájení 4
 - zkreslený text 60
 - zlepšení kvality tisku 64
 - změna rozložení toneru 49
 - zrušení tiskové úlohy 15

